JVC

HD-ILA TV

HD-Z56RX7

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУ АТАЦИИ

使用說明書

MANUEL D'INSTRUCTIONS

تعليمات التشغيل

دفترچه راهنما

РУССКИЙ
中文
FRANÇAIS
عربي
فارسی

HD-ILA™ Powered by D-ILA

DynaPiX HD Powered by D.I.S.T.

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

MaxxBass®

LCT2212-001A
1006TKH-MW-VP

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения руководства по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и|или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре JVC.
Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства. Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

Étendons le mode des belles images

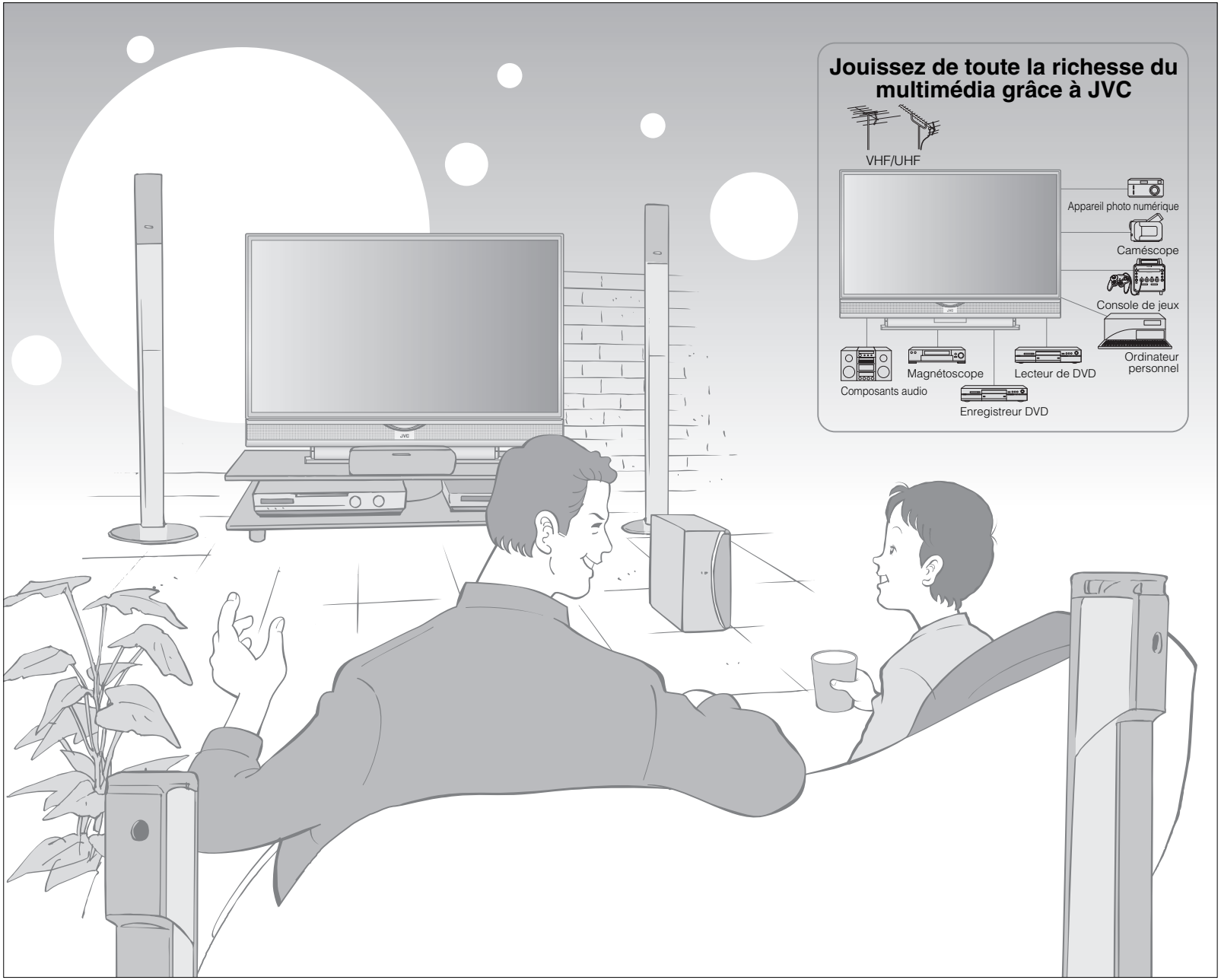


Table des matières

Avant toute chose!

- Avertissement 2
- Précautions 3
- Remplacement de la lampe 4

Mise en route

- Nomenclature des pièces 6
- Raccordements de base 7
- Réglages initiaux 8
- Modification des canaux 9
  - · Enregistrement des canaux
- Raccordement d'appareils externes 10

Essayons l'appareil

- Votre nouveau téléviseur! 11
  - · Télévision / télétexte / vidéo / etc.
- Télévision 12
- Télétexte 13
- Vidéos / DVD 14

Fonctions avancées

- Fonctions utiles 15
  - · Visualisation et recherche en mode à images multiples
  - · Minuterie d'arrêt / Protection de chaîne
  - · Enregistrer vos canaux favoris
- Utilisation de magnétoscopes JVC et d'autres appareils 17

Personnalisation

- Personnalisation de votre téléviseur 18
- Réglages avancés de l'image 19
  - · Réduction du bruit / Image plus naturelle
  - · Réglage du format d'écran, etc.

En cas de problèmes

- Guide de dépannage 20
- Informations techniques 22
- Liste CH/CC 22
- Spécifications 23

Avertissement

Veuillez respecter les instructions ci-dessous

N’insérez jamais d’objets dans les ouvertures du coffret!

- Vous risqueriez de vous électrocuter. Soyez prudent lorsque des enfants sont à proximité.

Ne placez jamais rien sur le téléviseur!

- Ne posez jamais de liquides, flammes nues, vêtements, papiers, etc. sur le téléviseur. Ce pourrait être cause d’incendie.

Maintenez le téléviseur à l’abri de la pluie et de l’humidité!

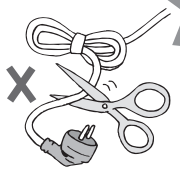
- Pour éviter tout risque d’incendie ou de choc électrique, ne laissez jamais de liquide pénétrer dans l’appareil.

Ne pas laisser tomber le téléviseur!

- Ne pas s’accouder ni laisser les enfants se pendre au téléviseur. Le téléviseur pourrait tomber et provoquer des blessures.

Ne coupez et n’endommagez jamais le cordon d’alimentation!

- Si la fiche CA n’est pas du bon type, ou si le cordon d’alimentation est trop court, utilisez un adaptateur ou un câble de rallonge adéquats. (Demandez conseil à votre revendeur.)



Suivez les instructions du présent manuel pour le réglage du téléviseur!

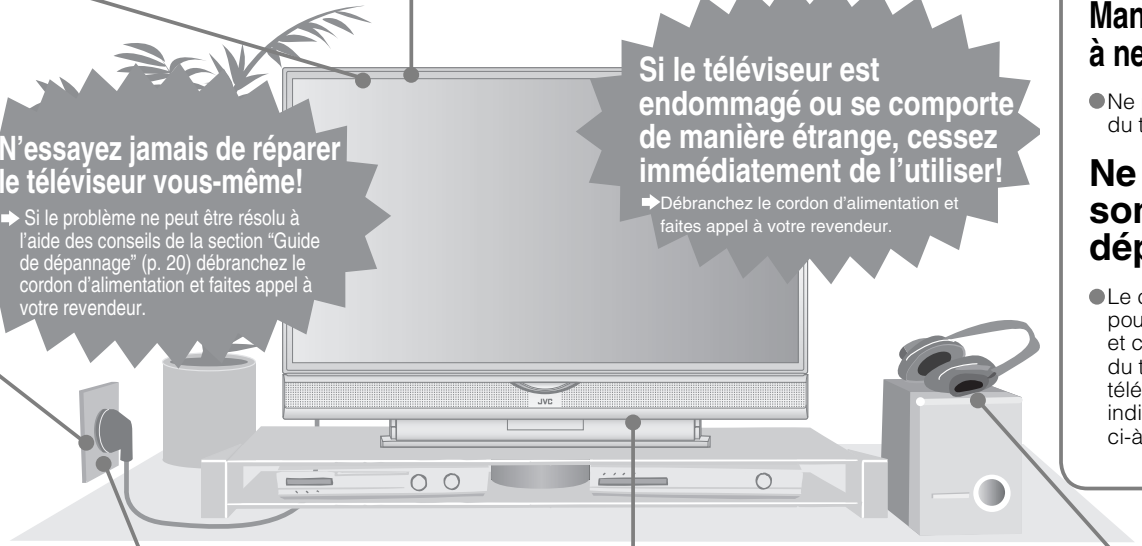
- Raccorder à une prise secteur de 110-240V, 50/60Hz CA uniquement.

N’essayez jamais de réparer le téléviseur vous-même!

➡ Si le problème ne peut être résolu à l’aide des conseils de la section “Guide de dépannage” (p. 20) débranchez le cordon d’alimentation et faites appel à votre revendeur.

Si le téléviseur est endommagé ou se comporte de manière étrange, cessez immédiatement de l’utiliser!

➡Débranchez le cordon d’alimentation et faites appel à votre revendeur.

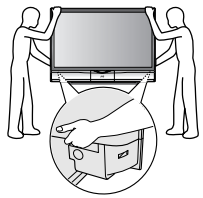


Manipuler le téléviseur de façon à ne pas égratigner l’écran!

- Ne pas toucher l’écran pendant le transport du téléviseur.

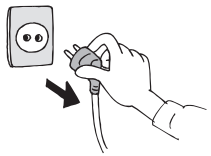
Ne tenez pas l’écran par son cadre quand vous déplacez le téléviseur !

- Le cadre de l’écran pourrait se détacher et causer une chute du téléviseur. Tenez le téléviseur de la façon indiquée sur l’illustration ci-à droite.



Débranchez le cordon d’alimentation quand vous sortez!

- Les boutons de mise sous tension de la télécommande et du téléviseur ne permettent pas d’éteindre complètement le téléviseur. (Prenez les dispositions adéquates pour les personnes alitées.)



- Assurez-vous que le refroidissement a été réalisé complètement (p. 3) avant de débrancher le cordon l’alimentation.

Laisser suffisamment d’espace pour pouvoir insérer et retirer facilement la fiche d’alimentation!

Placez le téléviseur aussi près que possible de la prise secteur murale

- La mise sous et hors tension principale de ce téléviseur se fait en insérant ou en retirant la fiche d’alimentation.

Préparez un espace suffisant pour éviter toutes surchauffe

➡“Installation” (p. 7)

Ne jamais démonter le panneau arrière!

- Vous risqueriez de vous électrocuter.

N’obstruez jamais les orifices de ventilation !

- Cela peut être cause de surchauffe ou d’incendie.

Manipulez l’écran avec précaution !

- Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage.

N’utilisez jamais de casque à un volume élevé!

- Cela peut endommager votre ouïe.

■Pour de plus amples informations sur l’installation, l’utilisation et la sécurité

➡ Demandez conseil à votre revendeur

Précautions Veuillez respecter les instructions ci-dessous

Ce téléviseur utilise une lampe pour projeter les images sur l'écran. Un mauvais fonctionnement peut réduire la durée de vie de la lampe ou causer un dysfonctionnement de la lampe.
Avant d'utiliser le téléviseur, lisez les instructions ci-dessous.

Ce téléviseur intègre un ventilateur pour refroidir la lampe

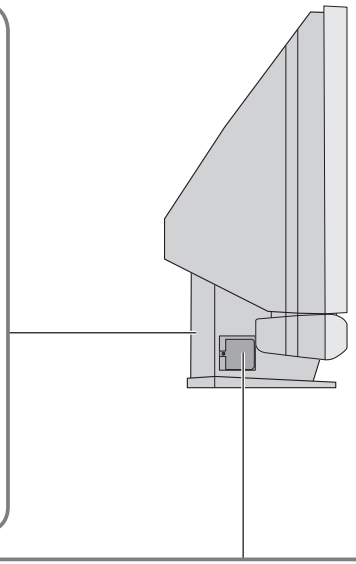
- Quand la lampe est chaude, le ventilateur tourne plus vite pour refroidir la lampe. Dans ce cas, le bruit du ventilateur peut devenir plus fort, mais ce n'est pas un mauvais fonctionnement.

Ne placez pas le téléviseur trop près d'un papier peint

- L'air chaud provenant des conduits de ventilation peut changer la couleur du papier peint.

Tenez les enfants ou les animaux domestiques à l'écart des conduits de ventilation

- Une exposition prolongée à l'air chaud des conduits peut entraîner une légère brûlure.



La lampe est un consommable

- Quand la lampe a grillé, remplacez-la; sinon, l'image ne peut pas être affichée. Pour en savoir plus ➡ "Remplacement de la lampe" (p. 4, 5)

Suivez les instructions de "Remplacement de la lampe" pour remplacer la lampe (p. 4)

- Manipulez la lampe avec précautions et de façon correcte; sinon, vous pourriez vous brûler ou subir un choc électrique. De plus, cela peut réduire la durée de vie de la lampe ou causer un mauvais fonctionnement du téléviseur.

N'ouvrez jamais le couvercle de la lampe sauf lors de son remplacement

■Laissez la lampe exposée est dangereux parce que...

- La lampe devient extrêmement chaude pendant son utilisation et cela peut entraîner des brûlures.
- Toucher la partie métallique de la lampe peut causer un choc électrique.
- Des rayons ultraviolet peuvent être émis de la lampe.

Ne remplacez jamais la lampe immédiatement après l'utilisation du téléviseur

- La lampe devient extrêmement chaude pendant son utilisation et cela peut entraîner des brûlures.

Ne touchez jamais la partie en verre de la lampe

- Des saletés ou de la graisse provenant de vos doigts peut se déposer sur la lampe et la lampe peut se casser.

Quand l'appareil est mis sous tension, la mise en température commence

- Immédiatement après avoir mis le téléviseur sous tension, l'image affichée est sombre. Il faut environ une minute à la lampe pour la mise en température. Une fois que la lampe est chaude, vous pouvez profiter des images à leur luminosité normale.
- Pendant la période de mise en température, l'indicateur LAMP clignote toutes les 2 secondes.

Pendant que l'indicateur LAMP clignote, le téléviseur ne peut pas être mis hors tension

Quand l'appareil est mis hors tension, le refroidissement est réalisé

- Quand le téléviseur est mis hors tension, l'image sur l'écran disparaît graduellement. Une fois que l'écran est sombre, le refroidissement est réalisé pendant environ 1 minute.
- Pendant la période de refroidissement, l'indicateur LAMP clignote toutes les 2 secondes.
- Ne débranchez pas le téléviseur pendant que la lampe est en cours de refroidissement. Cela peut entraîner une surchauffe des circuits internes et de la lampe et réduire la durée de vie de la lampe.

Pendant que l'indicateur LAMP clignote, le téléviseur ne peut pas être mis sous tension

- Vous pouvez mettre le téléviseur sous tension 15 secondes après l'avoir mis hors tension.

Condensation sur la lampe et sur l'écran

- Quand un chauffage est mis en service ou quand le téléviseur est amener d'un endroit froid dans un endroit chaud, des gouttes d'eau peuvent se former sur la lampe et sur l'écran. Cela s'appelle de la condensation. Si le téléviseur est utilisé alors que de la condensation est présente, l'image peut être déformée et l'intérieur de l'écran peut devenir sale. Dans ce cas, attendez que la condensation ait disparue avant d'utiliser le téléviseur.

Ne mettez pas le téléviseur sous et hors tension répétitivement pendant une courte période de temps.

- Cela crée une contrainte sur le téléviseur et la lampe et peut entraîner un mauvais fonctionnement ou réduire la durée de vie de la lampe.

N'utilisez pas le téléviseur d'une façon continue pendant plus de 24 heures

- Ce la peur réduire la durée de vie de la lampe.

Ne projetez pas une image fixe pendant trop longtemps

- À cause des caractéristiques du ILA, l'image fixe peut rester sur l'écran. (Cette image disparaît avec le temps.)

■Pour de plus amples informations sur l'installation, l'utilisation et la sécurité ➡ Demandez conseil à votre revendeur

Remplacement de la lampe

Avant de remplacer la lampe, lisez toutes les instructions.

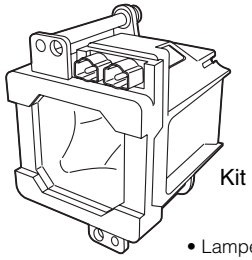
Le téléviseur utilise une lampe pour projeter les images sur l'écran. Si la lampe a grillée ou si l'image devient sombre, remplacez la lampe.
Avant de remplacer la lampe, lisez toutes les instructions attentivement.

■Si vous ne vous sentez pas capable de remplacer la lampe vous-même ➡ Demandez conseil à votre revendeur

Préparation

Préparation du kit de remplacement de la lampe

●Pour acheter le kit de remplacement de la lampe, consultez votre revendeur.



Kit de remplacement de la lampe:
TS-CL110C
• Lampe au mercure haute pression

Utilisez uniquement le kit de remplacement spécifié!

Cette lampe doit être utilisée uniquement avec les modèles de téléviseur JVC. Utilisez la lampe avec un téléviseur différent ou un autre produit peut entraîner un mauvais fonctionnement et/ou des dommages au téléviseur ou à la lampe.

Quand la lampe arrive à la fin de sa vie...

●Le message suivant apparaît sur l'écran.

> La lampe doit être remplacée
> Consultez le mode d'emploi pour changer la lampe
>
> Après remplacement de la lampe réinitialisez le timer de la lampe dans le menu
>
> Appuyez sur OK si vous ne souhaitez plus revoir ce message

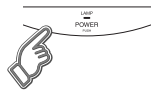
■Pour faire disparaître le message

Après que la durée d'utilisation de la lampe a atteint 6500 heures, ce message apparaît chaque fois que vous mettez le téléviseur sous tension.

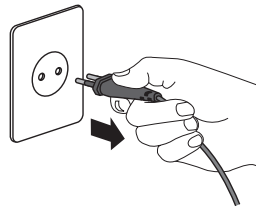
■Causses possibles de réduction de la durée de vie de la lampe

●Mettre le téléviseur répétitivement sous/hors tension pendant une courte période de temps
●Laisser le téléviseur sous tension pendant plus de 24 heures consécutivement

1 Mettez le téléviseur hors tension ➡ Attendez que l'indicateur LAMP s'arrête de clignoter ➡ Débranchez le téléviseur



●Les témoins LAMP et d'alimentation sont appelés "LAMP LED" et "POWER LED" dans les instructions de remplacement de kit de lampe TS-CL110C



2 Attendez au moins 1 heure que la lampe est complètement refroidi

3 Retirez la lampe

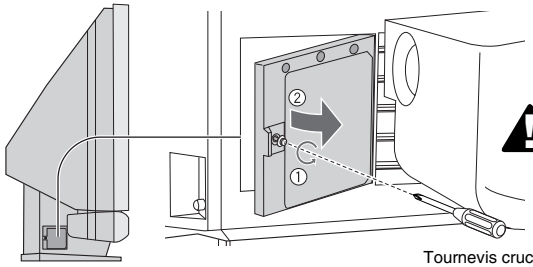
Ne remplacez jamais la lampe avant qu'elle ait complètement refroidi!

La lampe devient extrêmement chaude pendant son utilisation et cela peut entraîner des brûlures. Après avoir mis le téléviseur hors tension, attendez pendant au moins 1 heure.

N'essayez jamais de remplacer la lampe avec le téléviseur branché!

Essayer de remplacer la lampe alors que le téléviseur est branché peut entraîner un choc électrique grave.

1 Retirez le couvercle de la lampe

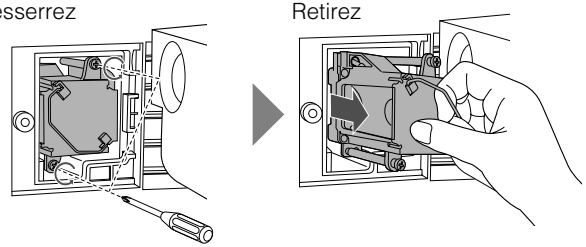


Tournevis cruciforme

Si vous sentez de la chaleur près le la lampe, SURTOUT NE LA TOUCHEZ PAS!

2 Retirez la lampe

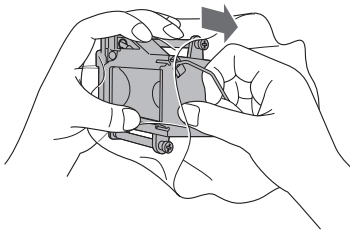
Desserrez ➡ Retirez



Ne faites pas tomber la lampe!

4 Installez la NOUVELLE lampe

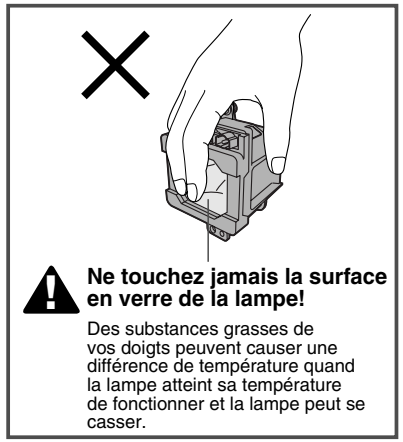
1 Déballez



Ne faites pas tomber la lampe!

Ne faites pas subir de choc à la surface en verre de la lampe!

La lampe pourrait éclater et causer des blessures.



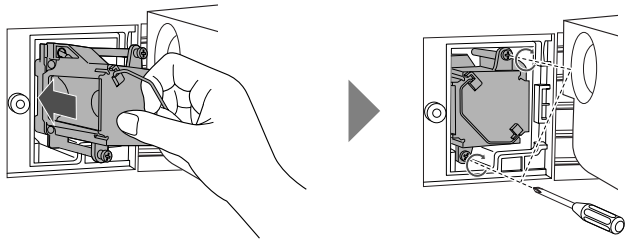
Ne touchez jamais la surface en verre de la lampe!

Des substances grasses de vos doigts peuvent causer une différence de température quand la lampe atteint sa température de fonctionner et la lampe peut se casser.

2 Insérez

Serrez de nouveau

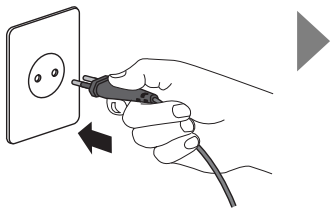
- Assurez-vous que la lampe est insérée à plat dans le logement.



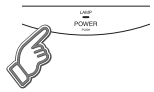
3 Remettez en place le couvercle de la lampe

- Serrez la vis.

5 Branchez le téléviseur



Mettez le téléviseur sous tension

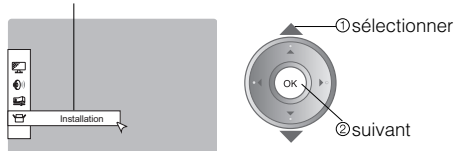


- Si la lampe n'est pas installée correctement (par ex. à plat dans le logement de la lampe), le téléviseur ne se met pas sous tension. Dans ce cas, réinstallez la lampe.

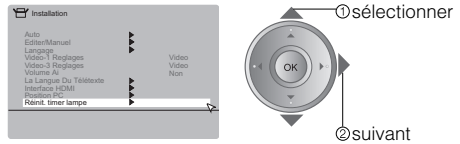
6 Remettez à zéro la minuterie de la lampe

1 Affichez la barre de menus

2 Sélectionner “Installation”



3 Sélectionnez “Réinit. timer lampe”



4 Fin

Appuyez sur OK pour réinitialiser le timer de la lampe

Le timer de la lampe a été réinitialisé avec succès

7 Finalement, la lampe a été remplacée!

Ne mettez jamais la lampe au rebut dans un poubelle ordinaire!

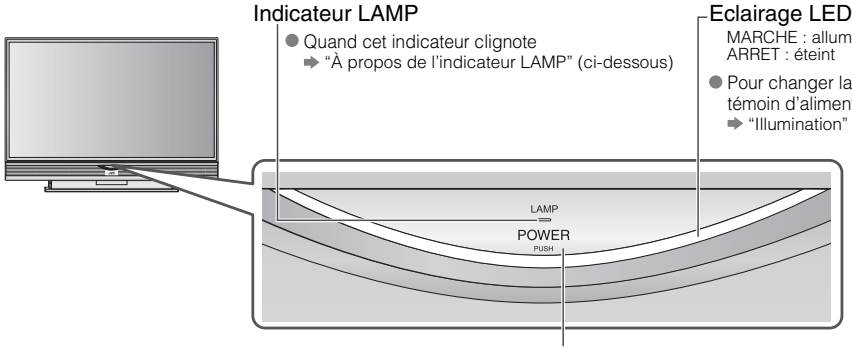
La lampe contient une petite quantité de mercure. Pour les informations sur la mise au rebut ou le recyclage, veuillez contacter vos autorités locales ou consultez votre revendeur.

Mettez-la au rebut de la même façon que les lampes fluorescentes.

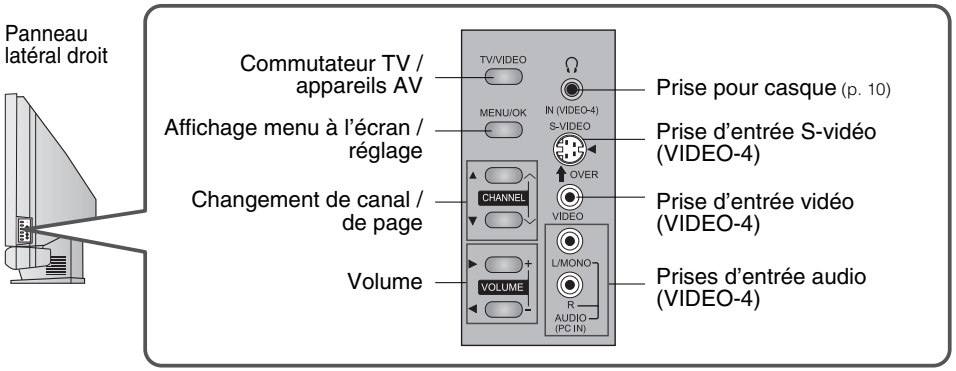
■Si le témoin d'alimentation et l'indicateur LAMP clignotent rapidement après la mise sous tension du téléviseur ➡ “Témoin” (p. 21)

Nomenclature des pièces

Panneau avant



Panneau latéral droit



● Branchement des bornes à l'arrière du téléviseur ➡ "Raccordement d'appareils externes" (p. 10)

À propos de l'indicateur LAMP

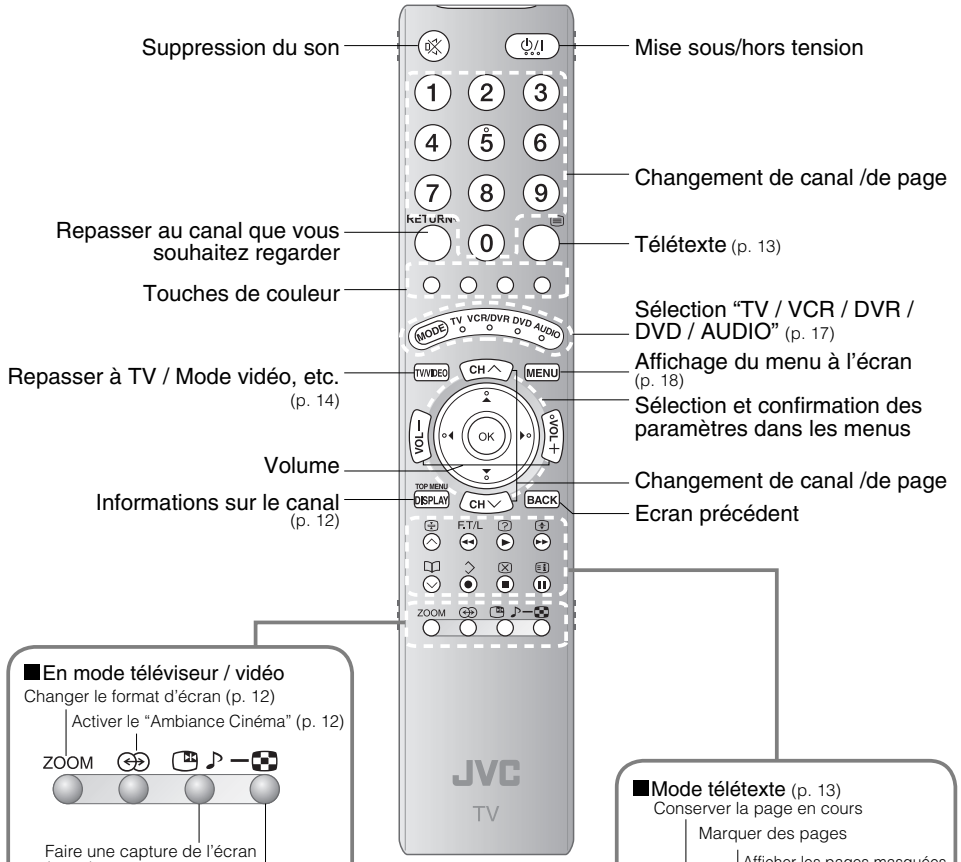
L'indicateur LAMP clignote de la façon suivante.

- Quand le téléviseur est mis sous tension, l'indicateur LAMP clignote pendant environ 1 minutes toutes les 2 secondes.
  ➡ La lampe est en train de chauffer. Pendant cette période, le téléviseur ne peut pas être mis hors tension.
- Après avoir mise le téléviseur hors tension, l'indicateur LAMP clignote pendant environ 1 minute toutes les 2 secondes.
  ➡ Le refroidissement est réalisé. Pendant la période de refroidissement, le téléviseur ne peut pas être mis sous tension.
- Si l'indicateur LAMP clignote rapidement
  ➡ "Témoin" (p. 21)

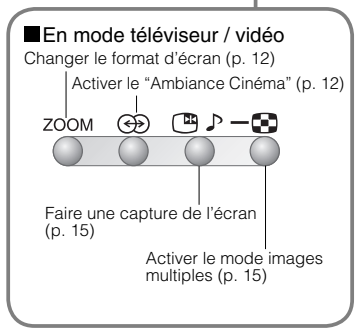
Vérification des accessoires

Télécommande
(RM-C1855)

Piles AAA/LR03
(Pour vérifier le bon fonctionnement du téléviseur)

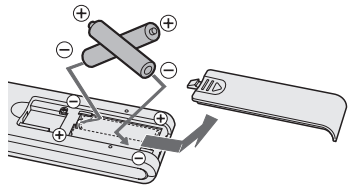

Suppression du son
Mise sous/hors tension
Changement de canal /de page
Repasser au canal que vous souhaitez regarder
Télétexte (p. 13)
Touches de couleur
Sélection "TV / VCR / DVR / DVD / AUDIO" (p. 17)
Repasser à TV / Mode vidéo, etc. (p. 14)
Affichage du menu à l'écran (p. 18)
Sélection et confirmation des paramètres dans les menus
Volume
Changement de canal /de page
Informations sur le canal (p. 12)
Ecran précédent
JVC
TV

■En mode téléviseur / vidéo

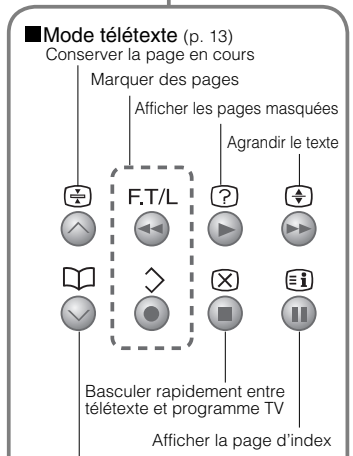

Changer le format d'écran (p. 12)
Activer le "Ambiance Cinéma" (p. 12)
ZOOM
Faire une capture de l'écran (p. 15)
Activer le mode images multiples (p. 15)

■Insérez les piles

Utilisez deux piles sèches"AAA/LR03". Insérez les piles par l'extrémité ⊖, en veillant à respecter les polarités ⊕ et ⊖.



■Mode télétexte (p. 13)



■En mode téléviseur (p. 16)

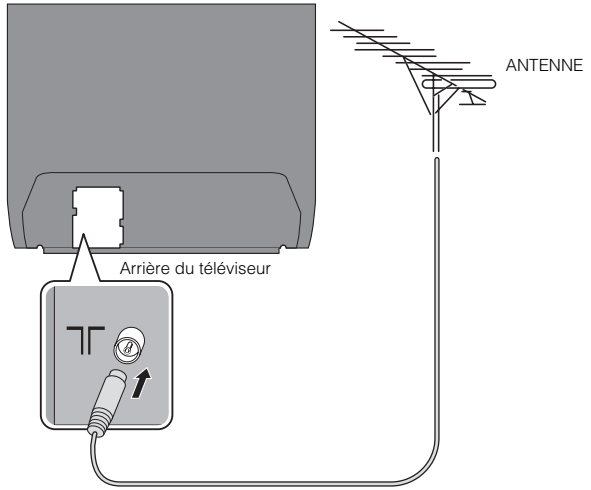
■Utilisation d'un magnétoscope ou d'un DVD JVC (p. 17)

Raccordements de base

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi de chaque appareil avant de procéder aux réglages.
Il est nécessaire de raccorder une antenne pour capter les programmes TV.

■Raccordement à d'autres appareils ➡ "Raccordement d'appareils externes" (p. 10)

Raccordement de l'antenne



● Après avoir branché toutes les connexions, branchez la prise secteur murale.

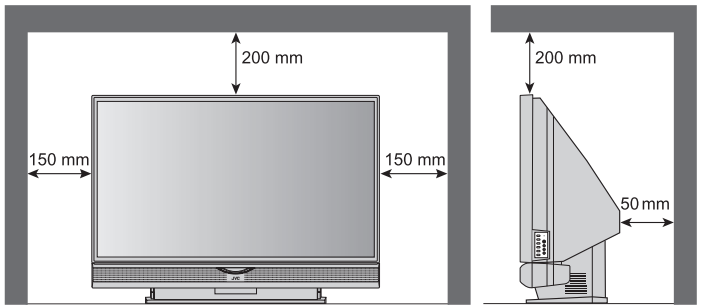
Précautions avant utilisation

■Raccordement au secteur

● Raccordez le cordon d'alimentation à une prise secteur de 110-240 V, 50/60 Hz CA uniquement.

■Installation

● Pour éviter tout risque de surchauffe, veillez à laisser suffisamment d'espace autour du téléviseur.



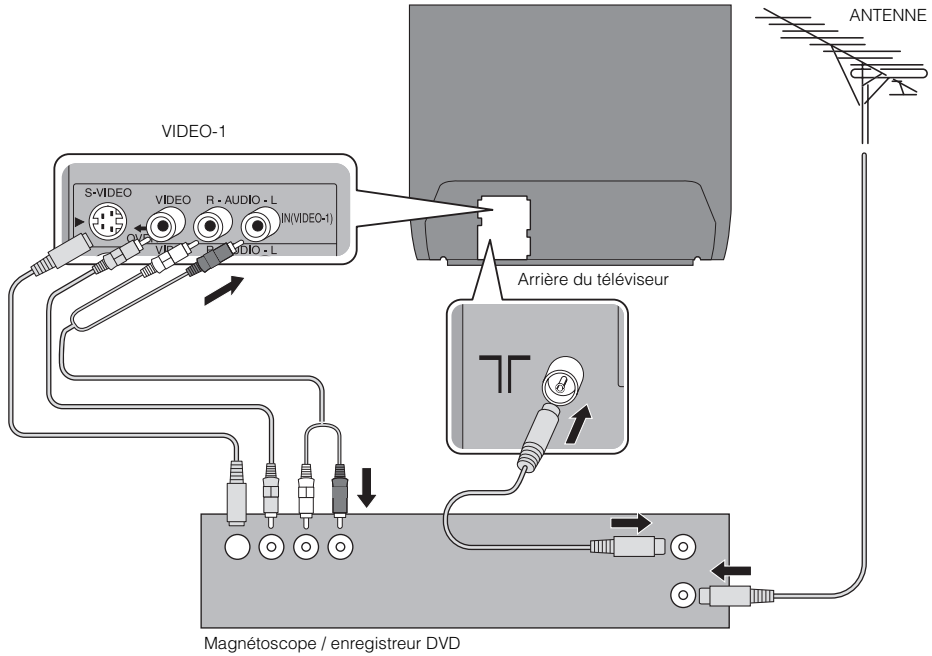
Ne placez pas le téléviseur trop près d'un papier peint

● L'air chaud provenant des conduits de ventilation peut changer la couleur du papier peint.

Tenez les enfants ou les animaux domestiques à l'écart des conduits de ventilation

● Une exposition prolongée à l'air chaud des conduits peut entraîner une légère brûlure.

Brancher un magnétoscope (VCR) / graveur DVD

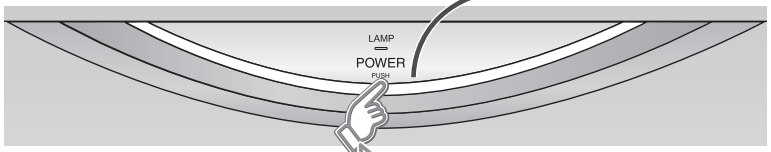


● Après avoir branché toutes les connexions, branchez la prise secteur murale.
● Si des câbles S-VIDEO et composite sont raccordés, S-VIDEO sera activé.

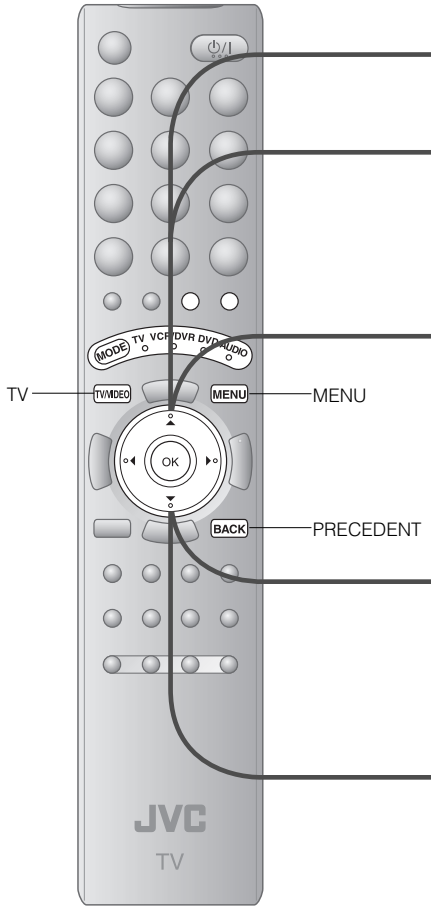
Réglages initiaux

Choisissez la langue du menu, l'emplacement d'installation et enregistrez automatiquement les canaux.
Vous verrez plus tard, dans la section "Modification des canaux" (p. 9).

- Après la mise sous tension du téléviseur, il faut environ 1 minute avant que l'image puisse être projetée avec sa plein luminosité.
- Après la mise sous tension du téléviseur, il faut environ 5 secondes avant que l'écran devienne sombre. Après cela, le refroidissement est réalisé pendant environ 1 minute.
  ➡ "À propos de l'indicateur LAMP" (p. 6)



Quand vous appuyez sur la touche d'alimentation, nous recommandons que vous appuyiez en bas de la touche.

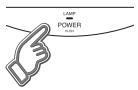


TV — TV/VIDEO

MENU — MENU

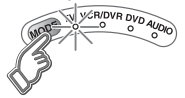
BACK — PRECEDENT

1 Début



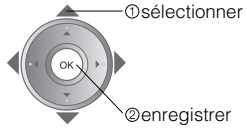
- Ne s'affiche que lors de la première mise sous tension.
- La touche d'alimentation de la télécommande peut aussi être utilisée.

■La télécommande ne fonctionne pas

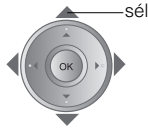


- Vérifiez que le mode est réglé sur "TV".

2 Sélectionnez une langue

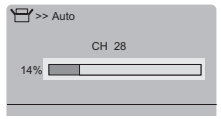


3 Sélectionnez le groupe de langue du télétexte

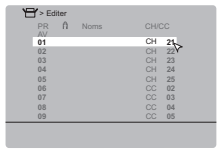


- Pour en savoir plus sur le groupe de langue du télétexte
  ➡ "Groupe de langues pour télétexte" (p. 22)
- Si les caractères sont illisibles.
  ➡ "Groupe de langues pour télétexte" (p. 22)

4 Enregistrez automatiquement les canaux



5 Contrôlez les canaux enregistrés



■Modification des canaux
➡ 4 dans "Modification des canaux" (p. 9)

6 Confirmation

■Ecran précédent ➡ BACK

■Sortie ➡ MENU

■Si le logo "JVC" n'apparaît pas ou si vous souhaitez apporter des modifications par la suite
➡ "Langage", "La Langue du Télétexte" et "Auto" (p. 18)

Modification des canaux

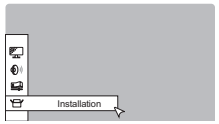
Modification des canaux enregistrés à l'aide de la fonction "Auto" dans les "Réglages initiaux" (p. 8).

Si vous venez directement des "Réglages initiaux" (p. 8), passez au point 4.

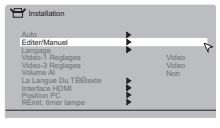
1 Affichez la barre de menus

MENU

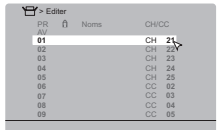
2 Sélectionner "Installation"



3 Sélectionnez "Editer / Manuel"



4 Sélectionnez une ligne



5 Editer

6 Fin

■Ecran précédent

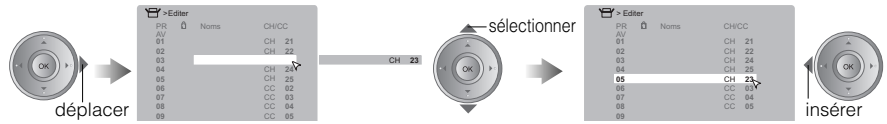
➡ BACK

■Sortie

➡ MENU

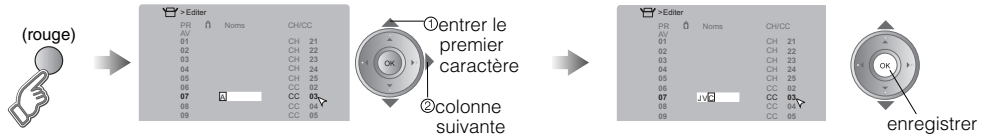
Déplacer un canal — DÉPLACER

①Début ②Sélectionner une destination ③Fin



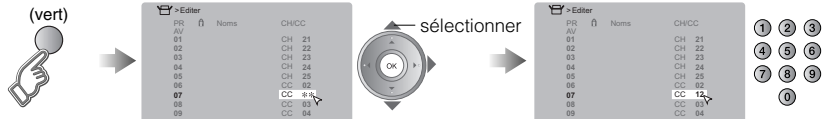
Modifier le nom d'un canal — NOMS

①Début ②Entrer le nom d'un canal



Insérer un canal — INSÉRER

①Début ②Sélectionner un CH/CC ③Entrer un numéro



● Réception du signal de radiodiffusion.

● "Liste CH/CC" ➡ (p. 22)

Supprimer un canal — EFFACER

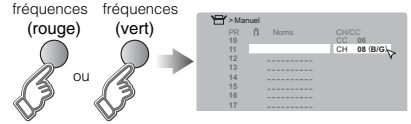
①Effacer

Enregistrer un nouveau canal — MANUEL

①Début ②Commence la recherche des chaînes

● Si vous ne parvenez pas à recevoir le canal que vous souhaitez regarder, appuyez sur ▶ pour changer le système audio.
➡ "Système audio dans votre pays ou région" (p. 22)

Hautes fréquences (rouge) ou Basses fréquences (vert)



■Réglage

● La recherche automatique commence et la fréquence la plus proche est importée.
➡ Répéter les étapes précédentes jusqu'à affichage du canal souhaité.

● Réglage fin de l'image ➡ (jaune) / (bleu)

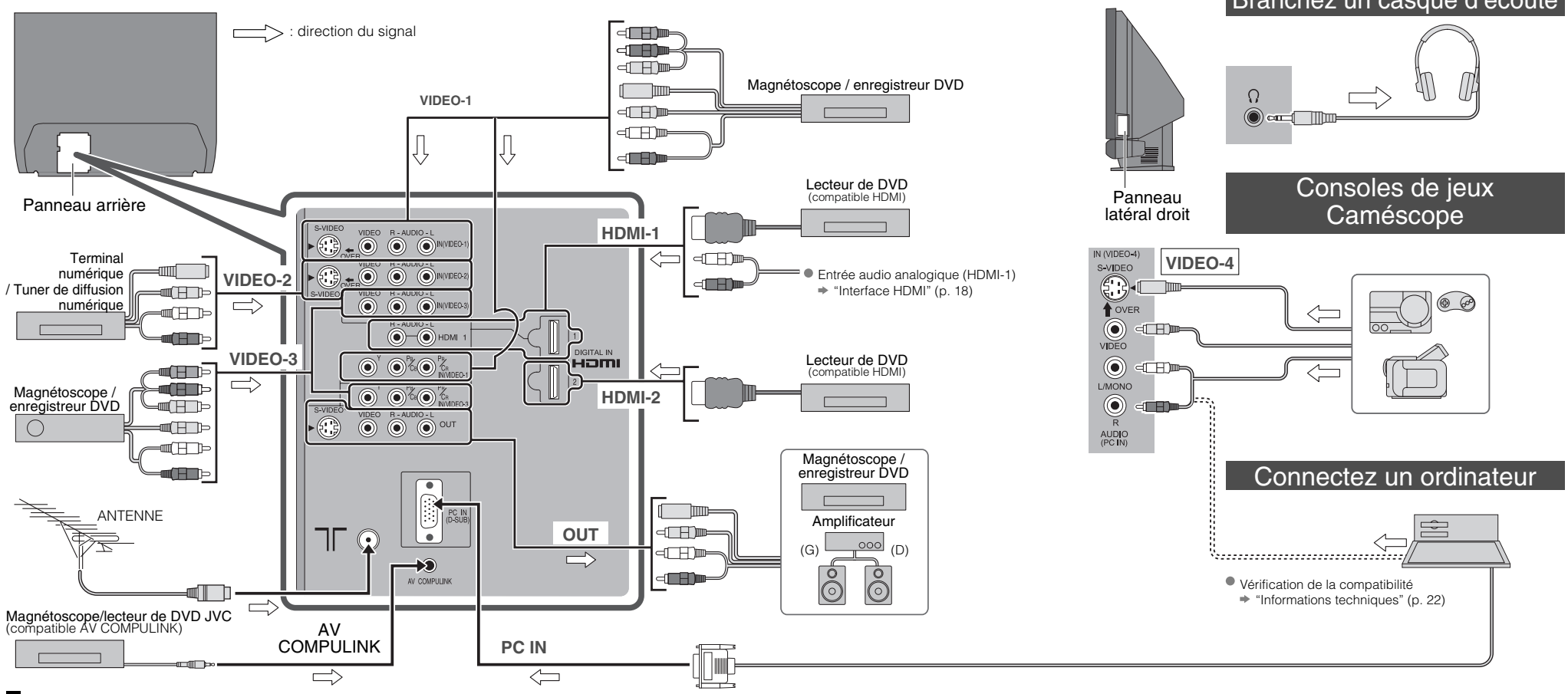
● Réglage fin du son ➡ sélectionner un système

③Enregistrer

Raccordement d'appareils externes

Magnétoscope / DVD / autres appareils

Vous pouvez raccorder de nombreux appareils au panneau arrière du téléviseur.
Veuillez lire le mode d'emploi de chaque appareil avant de procéder aux réglages. (Les câbles de raccordement ne sont pas fournis avec ce téléviseur.)



■ AV COMPULINK

Cette fonction permet de reproduire des cassettes vidéo ou des DVD de façon entièrement automatique.
Insérez simplement un support préenregistré dans votre magnétoscope ou lecteur de DVD de marque JVC et l'appareil se met automatiquement sous tension et démarre la lecture. De même, l'utilisation de AV CompuLink, permet au magnétoscope ou au lecteur de DVD d'envoyer un signal au téléviseur lui disant de se mettre sous tension et de commuter sur l'entrée vidéo correcte.

- Reportez-vous au mode d'emploi du lecteur de DVD ou du magnétoscope pour en savoir plus sur la connexion.

VIDEO-1 Vidéos

Sortie ⬆	Entrée ⬇
	· Signal composante / S-VIDEO / Signal composite · Son G / D

- Utiliser signal composante
  ➡ "Passer de signal vidéo à signal composante et inversement" (p. 14)
- Utiliser S-VIDEO
  ➡ "Utilisation de S-VIDEO" (p. 14)

VIDEO-2 Vidéos

Sortie ⬆	Entrée ⬇
	· S-VIDEO / Signal composite · Son G / D

- Utiliser S-VIDEO
  ➡ "Utilisation de S-VIDEO" (p. 14)

VIDEO-3 Vidéos

Sortie ⬆	Entrée ⬇
	· Signal composante / Signal composite · Son G / D

- Utiliser signal composante
  ➡ "Passer de signal vidéo à signal composante et inversement" (p. 14)

VIDEO-4 Vidéos

Sortie ⬆	Entrée ⬇
	· S-VIDEO / Signal composite · Son G / D

- Utiliser S-VIDEO
  ➡ "Utilisation de S-VIDEO" (p. 14)

■ Connectez les appareils DVI à "HDMI-1"

➡ (p. 22)

HDMI-1 HDMI-2 Raccordement d'appareils HDMI

Sortie ⬆	Entrée ⬇
	· Signal HDMI · Son G / D (HDMI-1 uniquement)

- "Interface HDMI" ➡ (p. 18)
- L'entrée HDMI-2 ne prend pas en charge le son analogique.

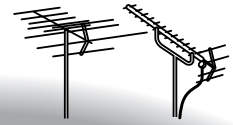
OUT

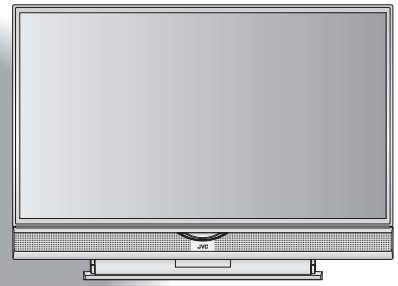
La sortie du signal vidéo et audio d'un canal télé que vous regardez se fait à partir de cette borne

Sortie ⬆	Entrée ⬇
· S-VIDEO / Signal composite · Son G / D	

- "Utilisation de la borne OUT (sortie)" ➡ (p. 14)

Votre nouveau téléviseur!

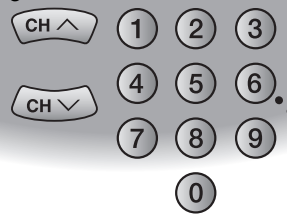


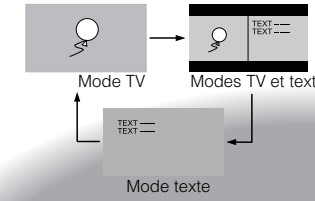


Télévision

PAGE 12

- Afficher des informations sur les canaux
- Modifier le format d'écran
- Profitez des effets "Ambiance Cinéma"
- Enregistrer vos canaux favoris

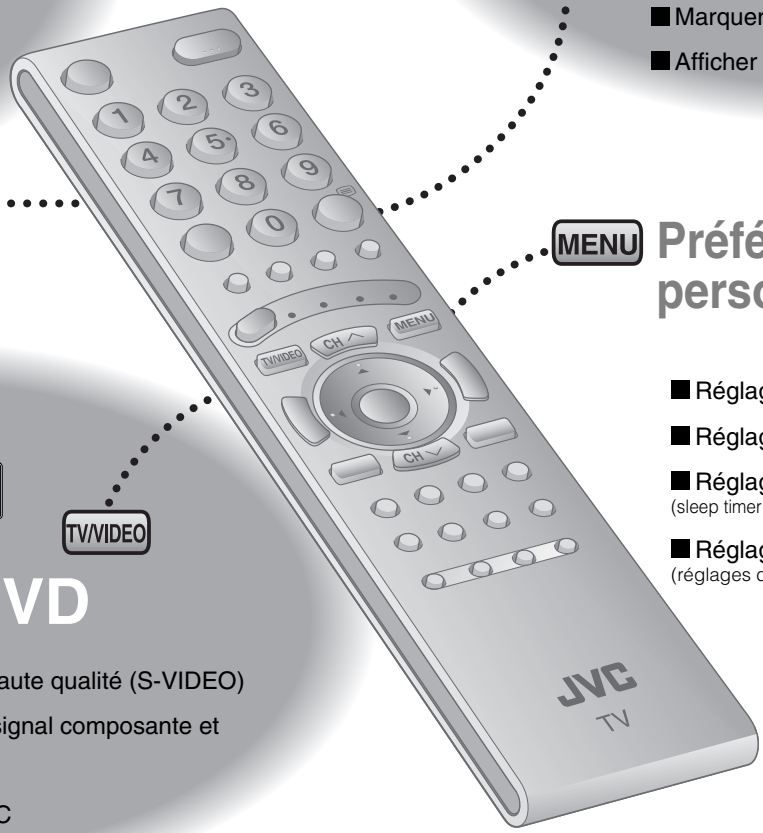




Télétexte

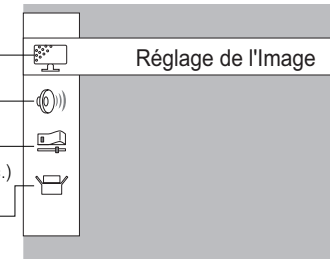
PAGE 13

- Agrandir le texte
- Afficher la page d'index
- Conserver la page en cours
- Basculer rapidement entre télétexte et programme TV
- Marquer vos pages favorites
- Afficher les pages masquées

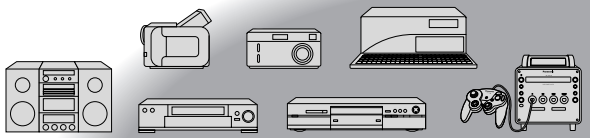


Préférences personnelles

PAGE 18



- Réglage de l'image
- Réglage du son
- Réglages avancés
  (sleep timer / protection de chaîne, etc.)
- Réglages de base
  (réglages des canaux, etc.)

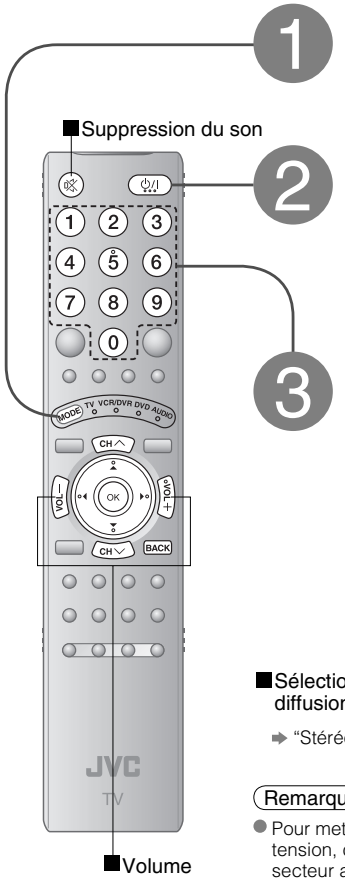


Vidéos / DVD

PAGE 14

- Regarder des vidéos de haute qualité (S-VIDEO)
- Passer de signal vidéo à signal composante et inversement
- Réglages de la position PC

Télévision



⏻/I L’éclairage LED bleu tension du téléviseur s’allume

- Appuyez une deuxième fois pour éteindre l’écran et placer le téléviseur en mode de veille.

Par ex.

1 : 0 ➡ 1

15 : 1 ➡ 5

■Sélection du canal précédent ou suivant

CH ∧ —précédente

CH ∨ —suivante

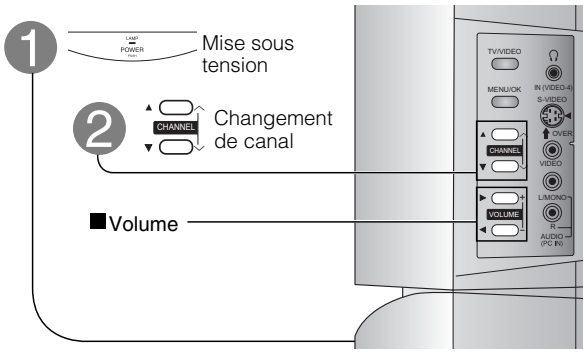
■Sélection des modes stéréo / mono / diffusion bilingue

➡ “Stéréo / I・II ” (p. 18)

Remarque

- Pour mettre le téléviseur complètement hors tension, débranchez la fiche d’alimentation secteur après que l’indicateur LAMP s’est arrêté de clignoter.

Opérations de bases à l’aide des boutons latéraux

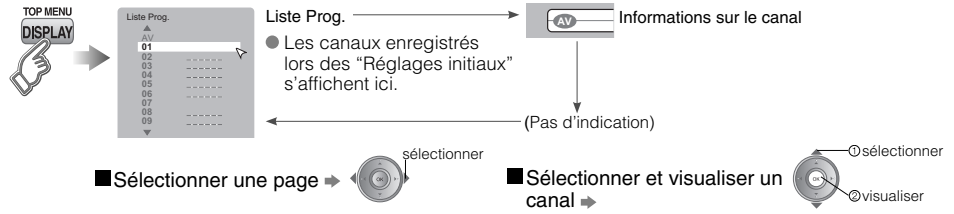


- Après la mise sous tension du téléviseur, il faut environ 1 minute avant que l’image puisse être projetée avec sa luminosité normale.
- Après la mise sous tension du téléviseur, il faut environ 5 secondes avant que l’écran devienne sombre. Après cela, le refroidissement est réalisé pendant environ 1 minute.

➡ “À propos de l’indicateur LAMP” (p. 6)

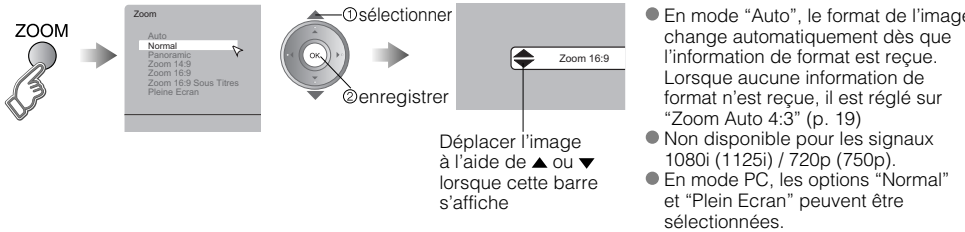
Informations sur le canal

INFORMATION



Modifier le format d’écran

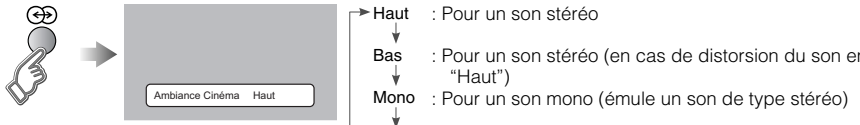
ZOOM



- En mode “Auto”, le format de l’image change automatiquement dès que l’information de format est reçue. Lorsque aucune information de format n’est reçue, il est réglé sur “Zoom Auto 4:3” (p. 19)
- Non disponible pour les signaux 1080i (1125i) / 720p (750p).
- En mode PC, les options “Normal” et “Plein Ecran” peuvent être sélectionnées.

Son spatial

AMBIANCE CINÉMA



- Haut : Pour un son stéréo
- Bas : Pour un son stéréo (en cas de distorsion du son en mode “Haut”)
- Mono : Pour un son mono (émule un son de type stéréo)
- Non : Coupe le son “Ambiance Cinéma”

Accentuer les basses

MAXXBASS

➡ “MENU” ➡ “ ” ➡ “Réglage du Son” ➡ “MaxxBass”

Toujours repasser au canal que vous souhaitez regarder

RETURN PLUS

■Enregistré comme canal de retour

Lorsque le canal est affiché

RETURN+

Maintenez enfoncé pendant 3 secondes

Return Plus
Programme Enregistré

■Annulez

Lorsque le canal est affiché

RETURN+

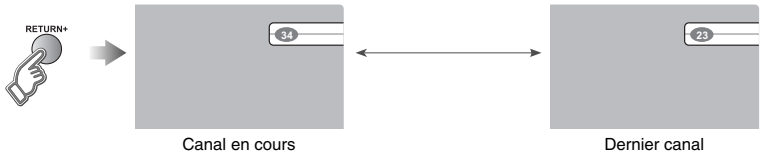
Maintenez enfoncé pendant 3 secondes

Return Plus
Annuler!

■Rappelez le canal de retour ➡ RETURN+

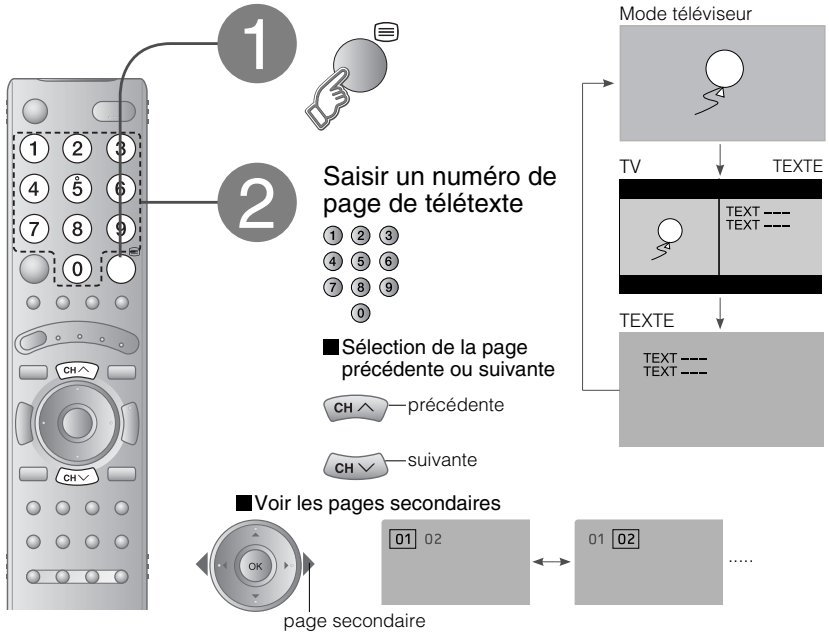
Repasser au dernier canal que vous étiez en train de regarder

RETOUR



Télétexte

Ce téléviseur peut afficher dans deux fenêtres l'émission TV et le télétexte d'un même canal.



Marquer votre page favorite

MODE LISTE

1 Affichez la liste de vos pages favorites

F.T/L

(ROUGE) (VERT) (JAUNE) (BLEU)

??? ??? ??? ???

2 Sélectionnez une touche de couleur pour enregistrer votre page

??? ??? ??? ???

(rouge) (vert) (jaune) (bleu)

3 Entrez le numéro de la page à enregistrer

??? 124 ??? ???

4 Sauvegarder

■Rappeler votre page favorite ➡ Appuyez sur la touche de couleur comme à l'étape 2

Conserver la page en cours

CONSERVER

Conserver la page en cours

■Libérer ➡ Appuyez une nouvelle fois sur

Afficher les pages masquées

AFFICHER

Afficher les informations masquées (réponses à des questionnaires, etc.)

1 + 2 = 2 x 3 =

1 + 2 = 3 2 x 3 = 6

Agrandir le texte

TAILLE

Doubler la taille du texte affiché

TEXT SIZE

Afficher la page d'index

INDEX

Revient à la page "100" ou à une page précédemment définie

Passer rapidement du mode télétexte au mode TV

ANNULÉ

Laisser la page en cours ouverte lorsque vous passez en mode TV

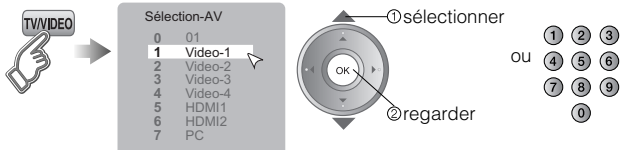
P233 TEXT TEXT

P233

● Utile pendant la recherche d'une page

Vidéos / DVD

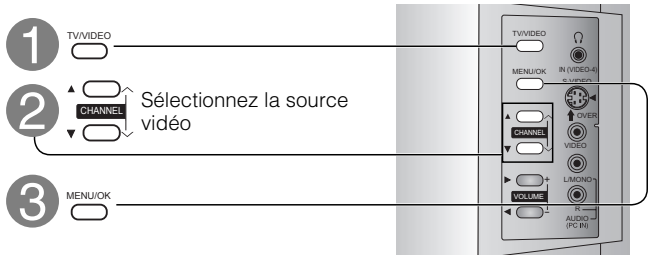
1 Sélectionnez la source vidéo



2 Allumez l'appareil connecté et lancez le support vidéo

■Utilisation de magnétoscopes JVC et d'autres appareils (p. 17)

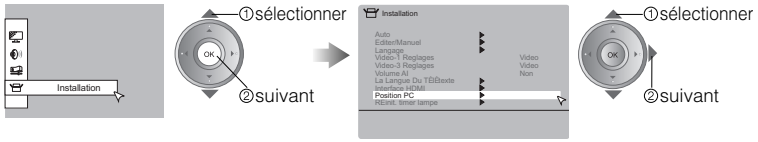
Sélectionner la source vidéo à l'aide des boutons latéraux



Réglage de la position PC

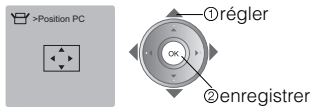
1 MENU Affichez la barre de menus

2 Sélectionner "Installation" Sélectionnez "Position PC"



● Ne s'affiche que si "PC" est sélectionné.

3

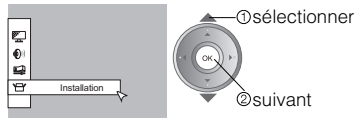


● Réinitialiser standard ➡ (bleu)

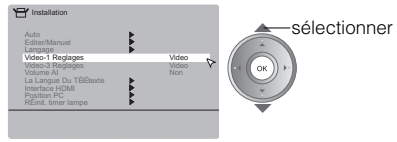
Passer de signal vidéo à signal composante et inversement

1 Affichez la barre de menus

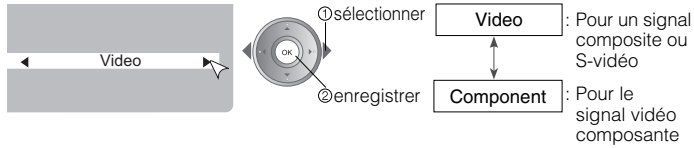
2 Sélectionner "Installation"



3 Sélectionner "Video-1 Reglages" ou "Video-3 Reglages"



4 Modifiez les paramètres



Utilisation de S-VIDEO

● Si des câbles S-VIDEO et composite sont raccordés, S-VIDEO sera activé.

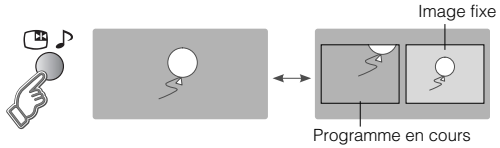
Utilisation de la borne OUT (sortie)

● Les signaux composante et PC ne sortent pas de cette borne.
● Lorsque vous utilisez un signal vidéo, aucun signal ne sera émis en sortie via la borne S-VIDEO.
● Les entrées HDMI-1 et HDMI-2 ne sortent pas depuis cette borne.

Fonctions utiles

Réaliser des captures d'écran

ARRÊT IMAGE

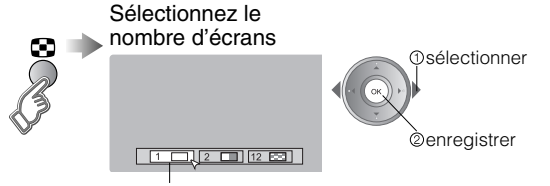


■Annulez
➡ Appuyez une nouvelle fois sur "" ou changez de canal

- Non disponible lorsque l'image secondaire (ci-dessous) est affichée, ou en mode PC.
- Il n'est pas possible d'enregistrer ou d'exporter la capture d'écran.

Mode à images multiples

IMAGES MULTIPLES

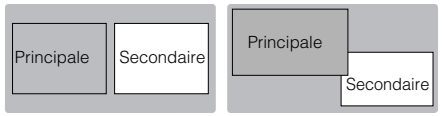


"1" permet de revenir au mode d'affichage normal

- Pas disponible en mode PC.

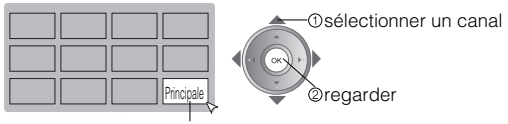
■Mode à deux images
Par ex. Il vous permet de regarder en même temps la télévision et une source vidéo.

(Pour les signaux de format d'écran large)



- Sélection des sources audio ➡
- Changement de canal
  ➡ (Principale) CH
  ➡ (Secondaire)

■Sélection d'un canal en mode à 12 images
Tous les canaux enregistrés sont affichés en images fixes.

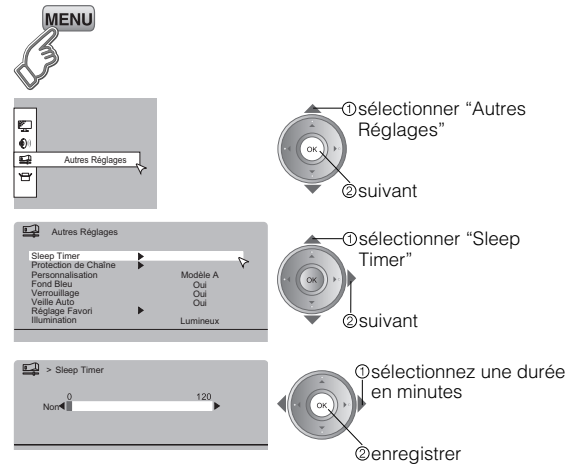


Seul le cadre sélectionné montre une image animée.

- Sélection de la page précédente ou suivante ➡
- Non disponible pour l'entrée HDMI-1 ou HDMI-2.

Définir l'heure à laquelle le téléviseur doit s'éteindre automatiquement

SLEEP TIMER

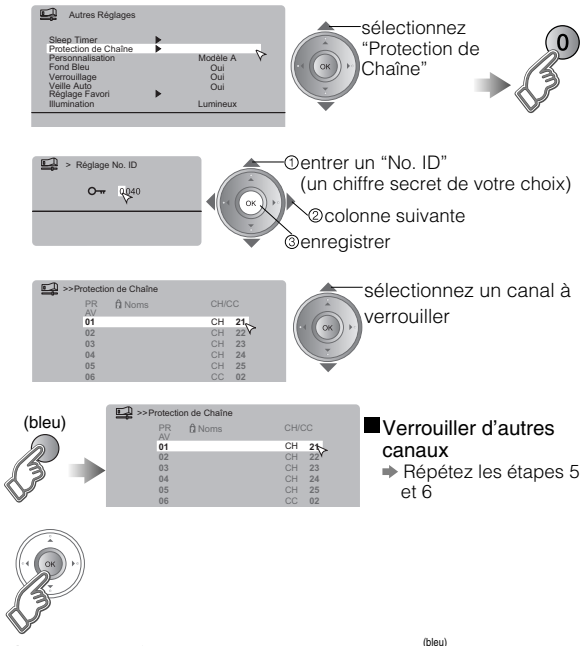


■Annulé ➡ Fixez le délai à "0" à l'étape 4
■Durée restante ➡ Vous pouvez vérifier la durée restante à l'étape 4, en répétant ce processus.

Empêcher les enfants de regarder certains canaux

PROTECTION DE CHAÎNE

- Après les étapes 1 et 2 ci-dessus



■Verrouiller d'autres canaux
➡ Répétez les étapes 5 et 6

■Libérer un canal ➡ Appuyez une nouvelle fois sur "(bleu)" à l'étape 6
■Regarder un canal verrouillé ➡ Utiliser les touches numérotées pour introduire le numéro de chaîne. Lorsque s'affiche, appuyez sur "TOP MENU DISPLAY" et entrez votre "No. ID". (Si vous avez oublié votre "No. ID", contrôlez-le à l'étape 4.)

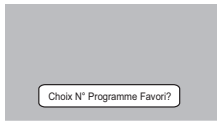
Fonctions utiles (suite)

Enregistrer un canal sous une touche

CANAL FAVORI

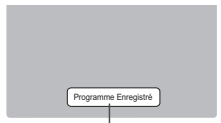
1 Lorsque le canal est affiché

Maintenez enfoncé pendant 3 secondes



2 Appuyez sur le numéro pour l'enregistrer

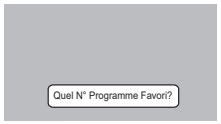
① ② ③ ④



Disparaît en quelques secondes

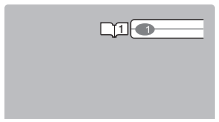
■Rappeler un canal favori

1



2 Appuyez sur le numéro correspondant

① ② ③ ④



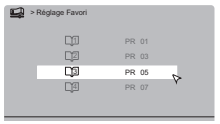
● Les personnalisations (p. 18) de l'image d'un canal favori sont enregistrées également.

■Contrôler vos canaux favoris

➡ Appuyez sur "TOP MENU DISPLAY" et vérifiez que les marques 🕮 s'affichent à côté des canaux que vous avez enregistrés.

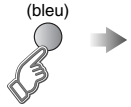
■Supprimer un canal favori

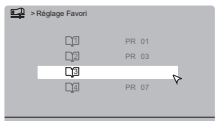
1 ➡ "MENU" ➡ " " ➡ "Autres Réglages" ➡ "Réglage Favori"



sélectionner

2 effacer (bleu)

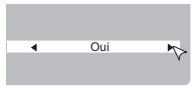


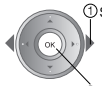


Affiche un écran bleu et coupe le son lorsque le signal est faible

FOND BLEU

➡ "MENU" ➡ " " ➡ "Autres Réglages" ➡ "Fond bleu"





①sélectionner

②enregistrer

Non : La fonction est désactivée

Oui : Affiche un écran bleu

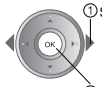
Lorsque le signal est faible ou absent

Affiche un écran bleu et coupe le son

Éteint automatiquement l'appareil si aucun signal n'est reçu et qu'aucune opération n'est effectuée.

VEILLE AUTO

➡ "MENU" ➡ " " ➡ "Autres Réglages" ➡ "Veille Auto"



①sélectionner

②enregistrer

Non : La fonction est désactivée

Oui : Active la mise hors tension automatique

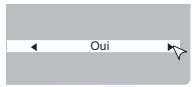
Lorsqu'aucun signal n'est reçu et qu'aucune opération n'est effectuée pendant environ 15 minutes

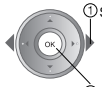
L'appareil est mis hors tension

Evite les brusques augmentations ou diminution du volume sonore lors du changement de canal

VOLUME AI

➡ "MENU" ➡ " " ➡ "Installation" ➡ "Volume AI"





①sélectionner

②enregistrer

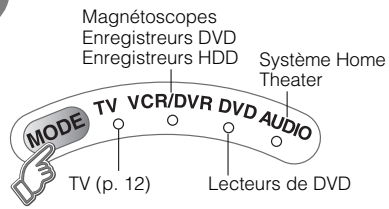
Non : La fonction est désactivée

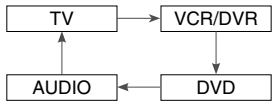
Oui : Réglé de façon à éviter les brusques augmentations ou diminutions du niveau sonore

Utilisation de magnétoscopes JVC et d'autres appareils

La télécommande incluse permet de commander des magnétoscopes JVC et d'autres appareils.

1 Sélectionnez un appareil





- Le témoin s'allume pendant 3 secondes chaque fois que l'on utilise la télécommande.

2 Allumez l'appareil

3 Utilisez l'appareil

- Les autres touches peuvent être utilisées à tout instant pour commander le téléviseur.

Essayez de changer le code de la télécommande si vous n'arrivez pas à commander un enregistreur.

■Code A ou 1 (par défaut)

■Code C ou 3

- Recherchez le code correspondant à votre magnétoscope dans le manuel qui accompagne ce dernier.
- Certains modèles d'appareils JVC ne peuvent pas être commandés par cette commande à distance.
- Les enregistreurs DVD et HDD JVC sont réglés par défaut sur le code "C" ou "3".

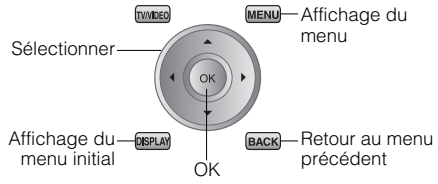
Remarque

- Si l'on enlève la pile, la télécommande revient au code A ou 1.

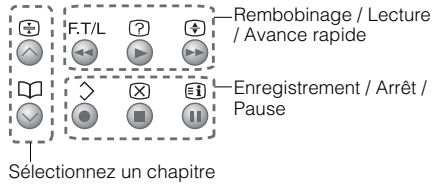
Commande le magnétoscope, l'enregistreur de DVD ou l'enregistreur à disque dur

VCR/DVR

■Utilisation des menus des enregistreurs DVD / HDD



■Lecture / Enregistrement, etc.

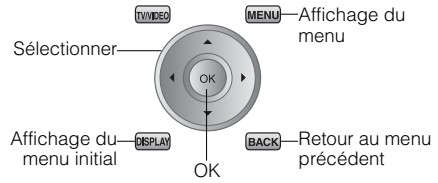


■Afficher le sous-titre (mode enregistreur DVD / HDD) ➡ TOP MENU DISPLAY

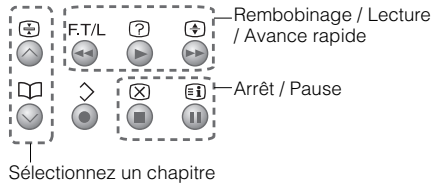
Utilisation du lecteur de DVD

DVD

■Utilisation des menus DVD



■Lecture, etc.

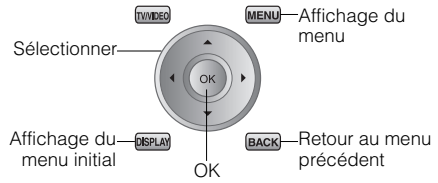


■Affichage du sous-titre ➡ TOP MENU DISPLAY

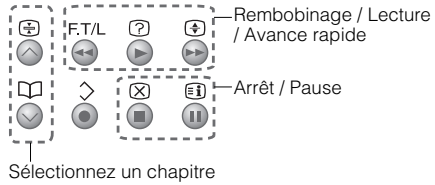
Utilisation du système Home Theater

AUDIO

■Utilisation des menus AUDIO



■Lecture, etc.



■Affichage du sous-titre ➡ TOP MENU DISPLAY

■Suppression du son ➡

■Volume ➡

■Sélectionner un mode surround ➡

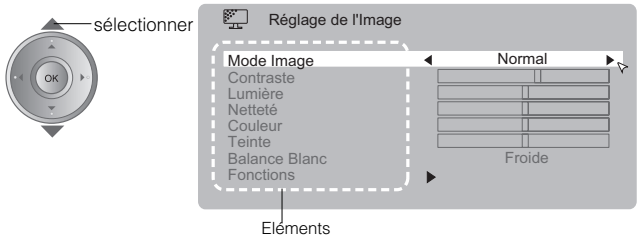
Personnalisation de votre téléviseur

1 Affichez la barre de menus

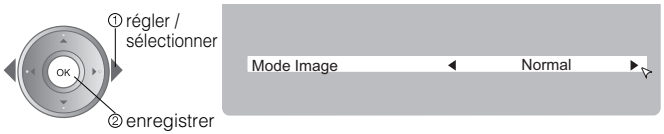
MENU

2 Sélectionnez un menu

3 Sélectionnez un élément



4 Réglez / Configurez



■Ecran précédent

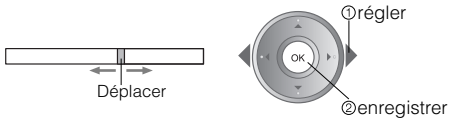
➡ BACK

■Sortie

➡ MENU

● Le menu disparaît après une minute d'inactivité.

■Réglage à l'aide de la barre coulissante



■Sélection de présélections

● Certains éléments ont un sous-menu.

Menu	Elément	Réglages / Configurations
Réglage de l'Image	Mode Image	Mode image (Lumineux / Normal / Doux)
	Contraste	Contraste (Moins ⇔ Plus)
	Lumière	Luminosité (Moins ⇔ Plus)
	Netteté	Netteté (Moins ⇔ Plus)
	Couleur	Couleurs (Moins ⇔ Plus)
	Teinte	Teinte pour NTSC (Rouge ⇔ Vert)
	Balance Blanc	Teinte (Chaude / Mid / Froide)
	Fonctions	Réglages fins de l'image (p. 19)
Son	Stéréo / Ⅰ・Ⅱ	Mode /Langage (○ : Mono / ○○ : Stéréo / Ⅰ : Secondire1 / Ⅱ : Secondire2 / MONO)
	Graves	Graves (Moins ⇔ Plus)
	Aigus	Aigus (Moins ⇔ Plus)
	Balance	Balance des haut-parleurs (Gauche Plus ⇔ Droit Plus)
	Ambiance Cinéma	Effet spatial (Haut / Bas / Mono / Non)
	MaxxBass *1	Renforce les graves (Non / Bas / Haut)
	Correction du Son	Rend le son plus clair (Oui / Non)
Autres Réglages	Sleep Timer	Horloge de temporisation pour éteindre le téléviseur (p. 15)
	Protection de Chaîne	Pour empêcher les enfants de regarder certains canaux (p. 15)
	Personnalisation	Format d'affichage du numéro de canal (Modèle A / Modèle B)
	Fond Bleu	Affiche un écran bleu et coupe le sonlorsque le signal est faible ou absent (p. 16)
	Verrouillage	Désactive les boutons de commande frontaux du téléviseur (Oui / Non)
	Veille Auto	Eteint automatiquement l'appareil si aucun signal n'est reçu et qu'aucune opération n'est effectuée pendant environ 15 minutes. (p. 16)
	Réglage Favori	Effacer les réglages favoris des canaux (p. 16)
	Illumination	Change la luminosité du témoin d'alimentation (p. 6) quand le téléviseur est sous tension (Lumineux / Doux)
Installation	Auto	Enregistre automatiquement les canaux (p. 8, 4)
	Editer/Manuel	Modifier les canaux enregistrer ou en ajouter (p. 9)
	Langage	Sélectionner la langue des menus à l'écran (p. 8, 2)
	Video-1 Reglages	Pour utilisation avec magnétoscopes ou autres appareils (p. 14)
	Video-3 Reglages	Pour utilisation avec magnétoscopes ou autres appareils (p. 14)
	Volume AI	Evite les brusques augmentations ou diminutions du volume sonore lors des changements de canal (p. 16)
	La Langue du Télétexte	Permet de sélectionner la langue des programmes télétexte (p. 22)
	Interface HDMI	HDMI-1 : Résolution (1 / 2 / Auto) HDMI-2 : Résolution (1 / 2 / Auto) Audio (Numérique / Analogique / Auto)
	Position PC	Réglage position PC (p. 14)
	Réinit. timer lampe	Remet à zéro la minuterie de la lampe (p. 5)

● Autres paramètres · Changer le format d'écran ➡ "ZOOM" (p. 12)
· Activer le son "Ambiance Cinéma ➡ "AMBIANCE CINÉMA" (p. 12)

*1 MaxxBass est une marque déposée de Waves Audio Ltd. aux Etats-Unis, au Japon et dans d'autres pays.

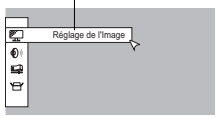
Réglages avancés de l’image

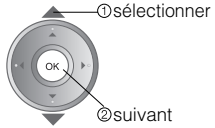
Par défaut, le téléviseur se règle automatiquement pour donner la meilleure image.

1 Affichez la barre de menus

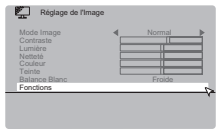
MENU

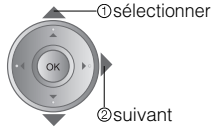
2 Sélectionner “Réglage de l’Image”



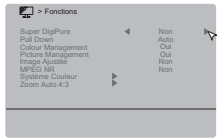


3 Sélectionner “Fonctions”

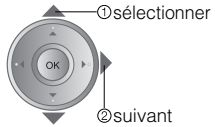




4 Sélectionnez un élément

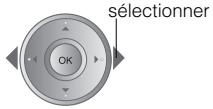


Par ex. “Super DigiPure”

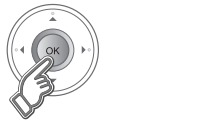


5 Modifiez les paramètres

Par ex. “Super DigiPure”



6 Fin



■Ecran précédent
➡ BACK

■Sortie
➡ MENU

● Le menu disparaît après une minute d’inactivité.

Super DigiPure

Pour les images d’apparence douces

Non : La fonction est désactivée
Mini : Lorsque la netteté de l’image diminue
Maxi : Lorsque beaucoup de bruit apparaît
Auto : Réglage automatique

Pull Down

Pour un affichage plus doux des films au format cinéma

Non : La fonction est désactivée
Oui : La fonction est toujours active
Auto : Réglage automatique

Colour Management

Pour des images naturelles

Non : La fonction est désactivée
Oui : Maintenir un équilibre naturel des couleurs

Picture Management

Régler les images claires / sombres

Non : La fonction est désactivée
Oui : Améliorer la qualité des images claires / sombres

Image Ajustée

Régler la luminosité des zones blanches

Non : La fonction est désactivée
Oui : Permet de visualiser plus facilement les zones blanches

● Non disponible lorsque “Mode Image” est réglé sur “Lumineux” (p. 18)

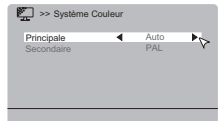
MPEG NR

Pour réduire le bruit vidéo MPEG

Non : La fonction est désactivée
Oui : Lorsque du bruit apparaît

Système Couleur

En l’absence de couleurs



①Sélectionnez l’écran dont les paramètres doivent être modifiés

Principale : Image principale
Secondaire : Image secondaire en mode IMAGES MULTIPLES (p. 15)

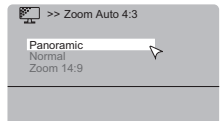
②Sélectionnez le système de couleurs

PAL | SECAM | NTSC 3.58 | NTSC 4.43 | Auto

● Pour le système couleur dans votre pays ou région.
➡ “Système couleur dans votre pays ou région” (p. 22)

Zoom Auto 4:3

Régler un format d’image par défaut



Sélectionner un format d’image par défaut pour Auto dans “Zoom” (p.12)

Panoramic	Normal	Zoom 14:9
16 : 9	4 : 3	14 : 9

Guide de dépannage

Bruit important ou neige

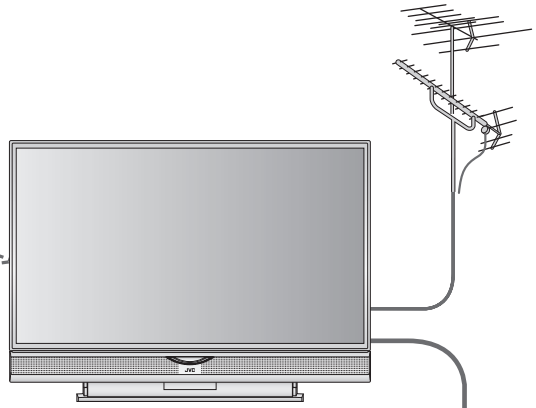
- Le téléviseur est-il correctement raccordé à l'antenne?
- Modifiez la direction de l'antenne.
- L'antenne ou son câble sont-ils endommagés?
  ➡ Demandez conseil à votre revendeur

Ombres, bandes ou bruit

- L'antenne subit-elle des interférences provenant de lignes électriques à haute tension ou d'émetteurs sans fil?
  ➡ Demandez conseil à votre revendeur
- Les appareils raccordés sont-ils trop proches du téléviseur?
  ➡ Augmentez la distance entre l'antenne et la cause des interférences, jusqu'à disparition de celles-ci

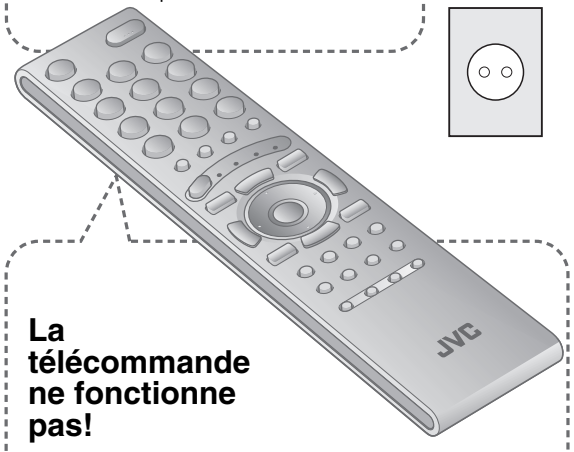
Fantômes
(Images dédoublées)

- Recevez-vous des interférences provoquées par des signaux réfléchis par des montagnes ou des immeubles?
  ➡ Réglez la direction de votre antenne, ou remplacez-la par une antenne directionnelle de bonne qualité



Impossible de mettre le téléviseur sous tension!

- Le cordon d'alimentation est-il correctement raccordé à la prise secteur murale?



La télécommande ne fonctionne pas!

- Les piles sont-elles à plat?
- Vous trouvez-vous à plus de 7 mètres du téléviseur?
- Le "MODE (TV, VCR/DVR, DVD, AUDIO)" est-il réglé sur "TV"?
- En mode télétexte, la barre des menus du téléviseur n'apparaît pas.
- Selon la stabilité du signal, il peut y avoir un décalage lors du changement de canal.

	Problème	Actions	page
Général	La télécommande cesse de fonctionner	● Débranchez le téléviseur et attendez environ 1 heure que la lampe est entièrement refroidi. Puis branchez de nouveau le téléviseur. (Mettre le téléviseur sous tension plus tôt peut réduire la durée de vie de la lampe.)	–
	Les boutons de commande frontaux ne fonctionnent pas	● Réglez "Verrouillage" sur "Non".	18
Ecran	Le format d'écran change accidentellement	● Appuyez sur "ZOOM" pour rétablir vos paramètres.	12
	Des points noirs ou blancs apparaissent sur l'écran	● Bien que l'élément HD-ILA soit fabriqué avec une technologie de grande précision, il se peut que certains pixels soient perdus ou affichés en permanence.	–
	L'alignement d'écran PC est désactivé	● Réglez la "Position PC".	14
Réglage de l'image	Mauvaise qualité de l'image	● Couleurs dénaturées >>> Ajustez "Couleur" et "Lumière." Vérifiez votre "Système Couleur." Si "Auto" est activé, sélectionnez manuellement le système couleur spécifique. ● Bruit >>> Réglez les fonctions suivantes. Mode Image : Normal Super DigiPure : Maxi ● Image terne >>> Réglez les fonctions suivantes. Mode Image : Lumineux Super DigiPure : Mini	18 19 – 18 19 – 18 19
	Image bizarre lors de l'utilisation d'un appareil externe	● Si le haut de l'image est déformé, vérifiez la qualité du signal vidéo même. ● Si le mouvement semble peu naturel lors de la réception du signal d'un lecteur de DVD, etc. 625p (balayage progressif), changez le paramètre de sortie de l'appareil raccordé en 625i (balayage entrelacé).	– –
	Un écran bleu apparaît sur le téléviseur	● Réglez "Fond Bleu" sur "Non".	16

Problème		Actions	page
Réglage du Son	Son de mauvaise qualité	● Réglez les “Graves” et les “Aigus.” ● Si le signal reçu est faible en “Stéréo / Ⅰ・Ⅱ ”, réglez sur “Mono.” ● Réglez la réception du canal en “Manuel”.	18 18 9
HDMI	Mauvais format d’écran	● Dans l’“Interface HDMI” changez la “Résolution” en “1” ou “2”.	18
	Aucune image, aucun son	● Utilisez le câble marqué du logo HDMI. HDMI	–
	Pas de son	● Vérifiez si l’appareil est conforme à la norme HDMI. ● Réglez “Audio” dans “Interface HDMI” sur “Numérique” ou “Auto” pour les appareils HDMI ou sur “Analogique” ou “Auto” pour les appareils DVI. (Non disponible pour HDMI-2)	– 18
	Ecran vert et déformé	● Attendez un peu que le signal se stabilise après avoir changé le format du signal pour un appareil “HDMI”.	–
Fonctions	Certaines fonctions sont indisponibles	● Il ne s’agit pas d’un mauvais fonctionnement. Certaines fonctions (arrière-plan noir) du menu ne sont accessibles que dans certaines situations.	–
	Certaines entrées ne peuvent pas être sélectionnées dans l’image secondaire	● Les entrées “VIDEO-1 (Signal composante)”, “VIDEO-3 (Signal composante)”, “HDMI-1”, “HDMI-2” et le mode PC ne peuvent pas être sélectionnés dans l’image secondaire.	–
Borne OUT (sortie)	Aucune image, aucun son	● Certaines entrées ne sont pas émises en sortie depuis la borne OUT (sortie).	14

Problème		Actions	page
Témoin	L’indicateur LAMP clignote rapidement.	● Laissez le téléviseur hors tension pendant un certain temps puis remettez-le sous tension. Si le téléviseur se met en mode d’avertissement, débranchez le téléviseur après qu’il a refroidi complètement et consultez votre revendeur. (C’est peut-être un mauvais fonctionnement des circuits électriques internes.)	–
	Le témoin d’alimentation et l’indicateur LAMP clignotent alternativement.	● Laissez le téléviseur hors tension pendant un certain temps puis remettez-le sous tension. Si le téléviseur se met en mode d’avertissement, débranchez le téléviseur après qu’il a refroidi complètement et consultez votre revendeur. (La température interne a augmentée de façon anormale ou le ventilateur est peut-être bloqué.)	–
	Le témoin d’alimentation et l’indicateur LAMP clignotent rapidement simultanément.	● Si ces problèmes se produisent après le remplacement de la lampe, réinstallez la nouvelle lampe. (La lampe n’est peut être pas installée correctement dans son logement.) Répétez les étapes de l’installation de la lampe en prenant soin de respecter tous les avertissements. - Assurez-vous que la lampe est à plat dans son logement. - Assurez-vous que le couvercle de la lampe est en place. ● Si ces problèmes se produisent en dehors du remplacement de la lampe, laissez le téléviseur hors tension pendant un certain temps, puis remettez-le sous tension. Si le téléviseur se met en mode d’avertissement, débranchez le téléviseur après qu’il a refroidi complètement et consultez votre revendeur. (C’est peut-être un mauvais fonctionnement de la lampe.)	6 –

Informations techniques

Groupe de langues pour télétexte

Groupe	Langues
Le groupe-1	turc, hongrois, anglais, allemand, français, italien, espagnol, portugais, grec, suédois, finnois
Le groupe-2	polonais, serbe, croate, slovène, tchèque, slovaque, roumain, hongrois, allemand, français, italien, suédois, finnois
Le groupe-3	russe, bulgare, letton, lithuanien, estonien, ukrainien, serbe, croate, slovène, tchèque, slovaque, anglais, allemand
Le groupe-4	arabe, tchèque, slovaque, hongrois, anglais, allemand, français, italien, espagnol, portugais, suédois, finnois
Le groupe-5	farsi, tchèque, slovaque, hongrois, anglais, allemand, français, italien, espagnol, portugais, suédois, finnois

● Si les caractères sont illisibles. ➡ Sélectionnez un autre groupe de langues du télétexte.

Système couleur dans votre pays ou région

Zone	Pays ou région	Système
Asie, Moyen-Orient	Bahreïn, Koweït, Oman, Qatar, Emirats arabes unis, Yémen, etc. Indonésie, Malaisie, Singapour, Thaïlande, Inde, etc.	PAL
	Chine, Vietnam, etc.	
	Hong-Kong, etc.	
	République islamique d'Iran, Liban, Arabie Saoudite, etc.	SECAM
	Philippines, Taïwan, Myanmar, etc.	NTSC
Europe	Russie, etc.	SECAM
	République tchèque, Pologne, etc.	PAL
	Allemagne, Pays-Bas, Belgique, etc.	
	Royaume-Uni, etc.	
Océanie	Australie, Nouvelle-Zélande, etc.	PAL
Afrique	République d'Afrique du Sud, etc.	PAL
	Nigeria, etc.	
	Egypte, Maroc, etc.	SECAM

Système audio dans votre pays ou région

Zone	Pays ou région	Système
Asie, Moyen-Orient	Bahreïn, Koweït, Oman, Qatar, Emirats arabes unis, Yémen, etc. Indonésie, Malaisie, Singapour, Thaïlande, Inde, etc.	B/G
	Chine, Vietnam, etc.	D/K
	Hong-Kong, etc.	I
	République islamique d'Iran, Liban, Arabie Saoudite, etc.	B/G
	Philippines, Taïwan, Myanmar, etc.	M
Europe	Russie, etc.	D/K
	République tchèque, Pologne, etc.	
	Allemagne, Pays-Bas, Belgique, etc.	B/G
	Royaume-Uni, etc.	I
Océanie	Australie, Nouvelle-Zélande, etc.	B/G
Afrique	République d'Afrique du Sud, etc.	I
	Nigeria, etc.	B/G
	Egypte, Maroc, etc.	

Son monaural

Utilisez cette fonction lorsque le son stéréo ou bilingue est mauvais.
● Réglez "Stéréo / Ⅰ · Ⅱ " sur "Mono." ➡ (p. 18)

Signaux PC pouvant être affichés

● Si le signal n'apparaît pas, contrôlez que la fréquence verticale du PC est réglée sur 60 Hz.

Résolution	640 x 480 (VGA)	1024 x 768 (XGA)
Fréquence verticale (Hz)	60,0	60,0
Fréquence horizontale (kHz)	31,5	48,4

Raccordement d'appareils DVI

Raccordez un appareil "DVI" à "HDMI-1" à l'aide du câble de conversion "DVI-HDMI". Connectez la sortie audio analogique de l'appareil DVI aux bornes G et D en IN HDMI-1.
● Dans l'"Interface HDMI", réglez le paramètre "Audio" sur "Analogique" ou "Auto" ➡ (p. 18)
● L'entrée HDMI-2 ne prend pas en charge le son analogique (IN HDMI-1).
● L'entrée HDMI-2 ne prend pas en charge les appareils DVI.

Liste CH/CC

Pour utiliser la fonction INSÉRER (p. 9), recherchez dans ce tableau le numéro "CH/CC" correspondant au numéro de canal du téléviseur.

US: Les numéros de canal US correspondent à ceux utilisés aux Etats-Unis, aux Philippines, etc.
CCIR: Les numéros de canal CCIR correspondent à ceux utilisés au Moyen-Orient, en Asie du sud-est, etc.
OIRT: Les numéros de canal OIRT correspondent à ceux utilisés en Europe de l'Est, en Russie, au Vietnam, etc.
AUSTRALIA: Les numéros de canal AUSTRALIA correspondent à ceux utilisés en Australie, etc.

CH	Canal			
	US	CCIR	OIRT	AUSTRALIA
CH 02	US-02	E2	R1	AU-0
CH 03	US-03	E3		AU-1
CH 04	US-04	E4	R2	AU-2
CH 05	US-05	E5	R6	AU-6
CH 06	US-06	E6	R7	AU-7
CH 07	US-07	E7	R8	AU-8
CH 08	US-08	E8	R9	AU-9
CH 09	US-09	E9		
CH 10	US-10	E10	R10	AU-10
CH 11	US-11	E11	R11	AU-11
CH 12	US-12	E12	R12	
CH 13	US-13			
CH 14	US-14, W+29			
CH 15	US-15, W+30			
CH 16	US-16, W+31			
CH 17	US-17, W+32			
CH 18	US-18, W+33			
CH 19	US-19, W+34			
CH 20	US-20, W+35			
CH 21	US-21, W+36	E21		
CH 22	US-22, W+37	E22		
CH 23	US-23, W+38	E23		
CH 24	US-24, W+39	E24		
CH 25	US-25, W+40	E25		
CH 26	US-26, W+41	E26		
CH 27	US-27, W+42	E27		
CH 28	US-28, W+43	E28		
CH 29	US-29, W+44	E29		
CH 30	US-30, W+45	E30		
CH 31	US-31, W+46	E31		
CH 32	US-32, W+47	E32		
CH 33	US-33, W+48	E33		
CH 34	US-34, W+49	E34		
CH 35	US-35, W+50	E35		
CH 36	US-36, W+51	E36		
CH 37	US-37, W+52	E37		
CH 38	US-38, W+53	E38		
CH 39	US-39, W+54	E39		
CH 40	US-40, W+55	E40		
CH 41	US-41, W+56	E41		
CH 42	US-42, W+57	E42		
CH 43	US-43, W+58	E43		
CH 44	US-44, W+59	E44		
CH 45	US-45, W+60	E45		
CH 46	US-46, W+61	E46		
CH 47	US-47, W+62	E47		
CH 48	US-48, W+63	E48		
CH 49	US-49, W+64	E49		
CH 50	US-50, W+65	E50		
CH 51	US-51, W+66	E51		
CH 52	US-52, W+67	E52		
CH 53	US-53, W+68	E53		
CH 54	US-54, W+69	E54		
CH 55	US-55, W+70	E55		
CH 56	US-56, W+71	E56		
CH 57	US-57, W+72	E57		
CH 58	US-58, W+73	E58		
CH 59	US-59, W+74	E59		
CH 60	US-60, W+75	E60		
CH 61	US-61, W+76	E61		
CH 62	US-62, W+77	E62		
CH 63	US-63, W+78	E63		
CH 64	US-64, W+79	E64		
CH 65	US-65, W+80	E65		
CH 66	US-66, W+81	E66		
CH 67	US-67, W+82	E67		
CH 68	US-68, W+83	E68		
CH 69	US-69, W+84	E69		

CC	Canal			
	US	CCIR	OIRT	AUSTRALIA
CC 01		S-1		AU-5
CC 02		S-2		
CC 03		S-3		
CC 04		S-4		
CC 05		S-5		
CC 06		S-6		AU-5A
CC 07		S-7		
CC 08		S-8		
CC 09		S-9		
CC 10		S-10		
CC 11		S-11		
CC 12		S-12		
CC 13		S-13		
CC 14	A	S-14		
CC 15	B	S-15		
CC 16	C	S-16		
CC 17	D	S-17		
CC 18	E	S-18		
CC 19	F	S-19		
CC 20	G	S-20		
CC 21	H	S-21		
CC 22	I	S-22		
CC 23	J	S-23		
CC 24	K	S-24		
CC 25	L	S-25		
CC 26	M	S-26		
CC 27	N	S-27		
CC 28	O	S-28		
CC 29	P	S-29		
CC 30	Q	S-30		
CC 31	R	S-31		
CC 32	S	S-32		
CC 33	T	S-33		
CC 34	U	S-34		
CC 35	V	S-35		
CC 36	W	S-36		
CC 37	W+1	S-37		
CC 38	W+2	S-38		
CC 39	W+3	S-39		
CC 40	W+4	S-40		
CC 41	W+5	S-41		
CC 42	W+6			
CC 43	W+7			
CC 44	W+8			
CC 45	W+9			
CC 46	W+10			
CC 47	W+11			
CC 48	W+12			
CC 49	W+13			
CC 50	W+14			
CC 51	W+15			
CC 52	W+16			
CC 53	W+17			
CC 54	W+18			
CC 55	W+19			
CC 56	W+20			
CC 57	W+21			
CC 58	W+22			
CC 59	W+23			
CC 60	W+24			
CC 61	W+25			
CC 62	W+26			
CC 63	W+27			
CC 64	W+28			
CC 75		X		
CC 76		Y	R3	
CC 77		Z	R4	AU-3
CC 78		Z+1	R5	
CC 79		Z+2		AU-4
CC 95	A-5			
CC 96	A-4			
CC 97	A-3			
CC 98	A-2			
CC 99	A-1			

Spécifications

Téléviseur

Modèle	HD-Z56RX7
Systèmes de télévision	B / G / I / D / K / K1 / M (Voir “Informations techniques”, p. 22)
Systèmes de couleurs	PAL, SECAM, NTSC 3,58/4,43 MHz
Canaux et fréquences	Canal inférieur VHF (VL) = 46,25 à 140,25 MHz Canal supérieur VHF (VH) = 147,25 à 423,25 MHz Canal UHF (U) = 431,25 à 863,25 MHz · Reçoit les canaux par câble sur la moyenne bande (X à Z+2, S1 à S10), super bande (S11 à S20) et hyper bande (S21 à S41).
Systèmes audio multiplex	NICAM (I / B / G / D / K), A2 (B / G / D / K)
Systèmes télétexte	FLOF (Fastext), WST (système standard)
Raccordement au secteur	CA 110 V - 240 V, 50/60 Hz
Sortie audio (puissance de sortie estimée)	10 W + 10 W
Haut-parleurs	(8,5 x 12,5 cm) ovale x 2
Consommation électrique [veille]	177 W [0,6 W]
Taille de l’écran (zone visible mesurée en diagonale)	142 cm
Dimensions (L x H x P: mm)	1292 x 943.5 x 449.8
Poids	41 kg
Accessoires	(Voir “Vérification des accessoires”, p. 6)

Bornes / Connecteurs

Nom de la borne		Type de borne	Type de signal (IN)	Type de signal (OUT)
Bornes d’entrée	VIDEO-1	Connecteurs RCA x 6 Connecteur S-VIDEO x 1	Vidéo composite, S-vidéo, Composante analogique (576i (625i) / 480i (525i), Progressif : 576p (625p) / 480p (525p), HD : 1080i (1125i), 720p (750p)) Audio G / D	
	VIDEO-2	Connecteurs RCA x 3, Connecteur S-VIDEO x 1	Vidéo composite, S-vidéo, Audio G/ D	
	VIDEO-3	Connecteurs RCA x 6	Vidéo composite, Composante analogique (576i (625i) / 480i (525i), Progressif : 576p (625p) / 480p (525p), HD : 1080i (1125i), 720p (750p)) Audio G / D	
	VIDEO-4	Connecteurs RCA x 3, Connecteur S-VIDEO x 1	Vidéo composite, S-vidéo, Audio G/ D	
	HDMI-1	Connecteur HDMI x 2	HDMI (576i (625i) / 480i (525i) / 576p (625p) / 480p (525p), 1080i (1125i), 720p (750p))	
	HDMI-2			
	IN HDMI-1	Connecteurs RCA x 2	Audio G / D	
	PC IN	D-SUB (15 broches) x 1	Signal PC analogique (p. 22)	
Bornes de sortie	OUT	Connecteurs RCA x 3, Connecteur S-VIDEO x 1		Vidéo composite, S-vidéo, Audio G / D
	Casque	Mini-prise stéréo (diamètre 3,5 mm)		Casque sortie

● La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Démonstration

Pour démarrer la démonstration:
Appuyez sur la touche **MENU** pour afficher la barre de menus. Appuyez ensuite sur la touche jaune. Choisissez DEMO 1 (Super Digipure), DEMO 2 (Maxx Bass) ou DEMO 3 (Iris) à partir du menu DEMO MODE.
Appuyez sur les touches ▼/▲, puis appuyez sur la touche **OK**.

Pour quitter la démonstration:
Appuyez sur la touche jaune, sur la touche **BACK**, sur les touches **CHANNEL** ∨/∧ ou sur n’importe quelle touche numérique.

РУССКИЙ
中文
FRANÇAIS
عربي
فارسی

JVC

HD-ILA TV

HD-Z56RX7

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУ АТАЦИИ

使用說明書

MANUEL D'INSTRUCTIONS

تعليمات التشغيل

دفترچه راهنما

HD-ILA™ Powered by D-ILA

DynaPiX HD Powered by D.I.S.T.

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

MaxxBass®

©2006 Victor Company of Japan, Limited

LCT2212-001A
1006TKH-MW-VP